

FAVORIT 88050 VI

Gebruiksaanwijzing
Notice d'utilisation
Benutzerinformation

Afwasmaschine
Lave-vaisselle
Geschirrspüler

Wij danken u voor uw keuze voor een van onze producten van hoogwaardige kwaliteit.

Lees deze gebruiksaanwijzing alstublieft zorgvuldig door, zo kunt u zeker zijn van optimale en professionele prestaties van uw apparaat. De handleiding zal u in staat stellen om alle processen perfect en op de meest efficiënte wijze te laten verlopen. Wij adviseren u deze handleiding op een veilige plaats te bewaren, dan kunt u hem te allen tijde raadplegen. Geef deze handleiding ook aan een eventuele toekomstige eigenaar van het apparaat.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat.

INHOUD

BEDIENINGSINSTRUCTIES	3	GEBUIK VAN AFWASMIDDEL EN GLANSMIDDEL	12
VEILIGHEIDSGEGEVENS	3	Gebruik van afwasmiddel	12
Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen	3	Gebruik van glansmiddel	13
Algemene veiligheid	3	Stel de glansmiddeldosering in	13
Gebruik	3	DE MULTITABFUNCTIE	13
Onderhoud en reiniging	4	DE VAATWASSER INRUIMEN	14
Montage	4	Adviezen	14
Voorzorgsmaatregelen bij vorst	5	WASPROGRAMMA'S	14
Wateraansluiting	5	EEN AFWASPROGRAMMA SELECTEREN EN STARTEN	16
Elektrische aansluiting	5	Een wasprogramma selecteren en starten zonder uitgestelde start	16
Binnenverlichting	6	Een wasprogramma selecteren en starten met uitgestelde start	16
Service-afdeling	6	Het afwasprogramma onderbreken	16
Het apparaat wegdoen	6	Het annuleren van een wasprogramma of een uitgestelde start	17
BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT	7	Aan het einde van het wasprogramma	17
Optisch signaal	7	Auto Off	17
BEDIENINGSPANEEL	8	Het apparaat uitruimen	17
Display	8	ONDERHOUD EN REINIGING	17
Toets uitgestelde start	9	De filters verwijderen en reinigen	17
Programmakeuzetoetsen	9	De sproeiarmen reinigen	18
Programmatoets extra stil	9	De buitenoppervlakken reinigen	18
Multitab-toets	9	PROBLEEM OPLOSSEN	19
Annuleertoets	9	De was- en droogresultaten zijn niet naar tevredenheid	20
Functie-toetsen	9	Het inschakelen van het glansmiddeldoseerbakje	21
Instelmodus	9	TECHNISCHE GEGEVENS	21
Geluidssignalen	10		
BEDIENING VAN HET APPARAAT	10		
DE WATERONTHARDER INSTELLEN	10		
Handmatig instellen	11		
Elektronische aanpassing	11		
GEBUIK VAN ZOUT VOOR DE VAATWASSER	12		

BEDIENINGSINSTRUCTIES



VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees deze handleiding zorgvuldig alvorens het apparaat te installeren of te gebruiken:

- Voor uw veiligheid en de veiligheid van uw eigendommen.
- Om het milieu te helpen.
- voor de correcte werking van het apparaat.

Houd deze instructies altijd in de buurt van het apparaat, ook als u verhuist of het apparaat aan iemand anders geeft.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door een foutieve installatie.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Mensen, met inbegrip van kinderen, met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mogen dit apparaat niet gebruiken. Zij moeten onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van dit apparaat van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen. Gevaar voor verstikking of lichamelijk letsel.
- Bewaar alle afwasmiddelen op een veilige plaats. Laat kinderen de afwasmiddelen niet aanraken.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open is.

Algemene veiligheid

- De specificaties van het apparaat mogen niet worden veranderd. Risico op letsel en beschadiging van het apparaat.
- Volg de veiligheidsinstructies van de afwasmiddelfabrikant om brandwonden aan ogen, mond en keel te voorkomen.
- Drink geen water uit het apparaat. Er kan afwasmiddel in uw apparaat achtergebleven zijn.
- Houd de deur van het apparaat niet open zonder toezicht. Hierdoor voorkomt u persoonlijk letsel en vallen op een open deur.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.

Gebruik

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden om persoonlijk letsel en schade aan uw eigendommen te voorkomen.
- Gebruik het apparaat alleen om accessoires dat geschikt is voor afwasmachines, schoon te maken.
- Plaats geen ontvlambare producten of items die vochtig zijn door ontvlambare producten in, bij of op het apparaat. Risico op explosie of brand.

- Plaats de messen en alle voorwerpen met scherpe punten met de punt naar beneden in de bestekmand. Als dat niet past, leg ze dan horizontaal op het bovenrek of in het messenrek. (Niet alle modellen hebben een messenrek).
- Gebruik alleen gespecificeerde producten voor afwasmachines (afwasmiddel, zout, glansspoelmiddel).
- Zout dat niet gespecificeerd is voor afwasmachines, veroorzaakt schade aan de waterontharder.
- Vul het apparaat met zout voordat u een afwasprogramma start. Zout dat in het apparaat is achtergebleven, kan roest veroorzaken of een gat in de onderkant van het apparaat maken.
- Vul het glansmiddeldoseerbakje nooit met andere middelen dan glansspoelmiddel (bijv. afwasmachinerreinigingsmiddel, vloeibaar afwasmiddel). Dit kan het apparaat beschadigen.
- Zorg er voor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien voordat u een afwasprogramma start.
- Het apparaat kan hete stoom laten ontsnappen als u de deur opent terwijl er een wasprogramma wordt uitgevoerd. Hierdoor ontstaat een risico op brandwonden.
- Verwijder pas borden uit het apparaat als het wasprogramma is voltooid.

Onderhoud en reiniging

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
- Gebruik geen ontvlambare producten of producten die corrosie kunnen veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet zonder filters. Zorg dat de filters op de juiste wijze worden geïnstalleerd. Een onjuiste installatie levert onbevredigende wasresultaten en schade aan het apparaat op.
- Gebruik geen waterstralen of stoom om het apparaat te reinigen. Gevaar op een elektrische schok en schade aan het apparaat.

Montage

- Zorg ervoor dat het apparaat niet is beschadigd. Installeer een beschadigd apparaat niet en sluit een beschadigd apparaat niet aan. Neem contact op met de leverancier.
- Verwijder alle verpakking voordat u het apparaat installeert en gebruikt.
- Alleen een erkende persoon mag de elektrische installatie, het loodgieterswerk en de installatie van het apparaat uitvoeren. Dit om het risico op structurele schade of lichamelijk letsel te voorkomen.
- Zorg er tijdens de installatie voor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Boor niet in de zijkanten van het apparaat om schade aan de hydraulische en elektrische onderdelen te voorkomen.
- **Belangrijk!** Houd u aan de instructies in de sjabloon die met het apparaat zijn meegeleverd:
 - Installatie van het apparaat.
 - Voor het in elkaar zetten van de deur.
 - Het aansluiten van de watertoevoer en -afvoer.
- Zorg ervoor dat het apparaat onder en naast veilige installaties wordt geïnstalleerd.

Voorzorgsmaatregelen bij vorst

- Installeer het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder de 0°C komt.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor enige schade door bevriezing.

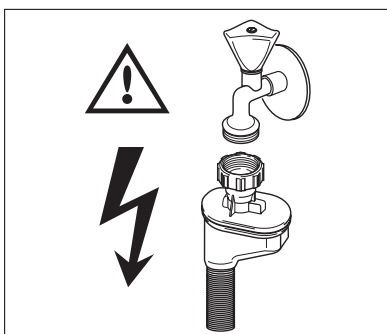
WATERAANSLUITING

- Gebruik nieuwe slangen om het apparaat aan te sluiten op de watertoevoer. Gebruikt geen gebruikte slangen.
- Sluit het apparaat niet aan op nieuwe leidingen of leidingen die lang niet zijn gebruikt. Laat het water enkele minuten stromen en sluit dan de toevoerslang pas aan.
- Zorg ervoor dat de waterslangen niet knakken of beschadigd raken bij installatie van het apparaat.
- Zorg er voor dat de waterkoppelingen stevig vast zitten om waterlekage te voorkomen.
- Let er bij het eerste gebruik op dat de watertoevoerslangen niet lek zijn.
- De watertoevoerslang heeft een dubbele wand en bevat een hoofdkabel aan de binnenkant en een veiligheidsklep. De watertoevoerslang staat alleen onder druk als het water stroomt. Als er een lek in de watertoevoerslang is, onderbreekt de veiligheidsklep het stromende water.
 - Wees voorzichtig als u de watertoevoerslang aansluit:
 - Laat de watertoevoerslang of de veiligheidsklep niet in het water komen.
 - Als de watertoevoerslang of de veiligheidsklep beschadigd is, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
 - Laat alleen de service-afdeling de watertoevoerslang met de veiligheidsklep repareren.



WAARSCHUWING!

Gevaarlijke spanning.



Elektrische aansluiting

- Dit apparaat moet worden geaard.
- Zorg er voor dat de elektrische informatie op het typeplaatje overeenkomt met de stroomtoevoer.
- Gebruik altijd een correct geïnstalleerd, schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen meerwegspluggen en verlengsnoeren. Er kan brand ontstaan.
- Vervang of verander het netsnoer niet zelf. Neem contact op met het servicecentrum.

- Zorg ervoor dat de stroomsnoeren en kabel niet knakken of beschadigd raken achter het apparaat.
- Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.

Binnenverlichting

Dit apparaat is voorzien van een binnenverlichting die aan- en uitgaat met het openen en sluiten van de deur.



WAARSCHUWING!

Zichtbare LED-straling, niet rechtstreeks in de straal kijken.

De LED-lamp is van KLASSE 2, in overeenstemming met IEC 60825-1: 1993 + A1:1997 + A2:2001.

Uitstoot golflengte: 450 nm

Maximaal vermogen: 548 μ W



Neem contact op met het service-centrum om de binnenverlichting te vervangen. Trek de stroomstekker uit het stopcontact voor u de binnenverlichting vervangt.

Service-afdeling

- Alleen een erkende persoon mag dit apparaat repareren. Neem contact op met het servicecentrum.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

Het apparaat wegdoen

- Om lichamelijk letsel of schade te voorkomen:
 - Trek de stekker uit het stopcontact.
 - Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
 - Verwijder de deurvergrendeling. Dit voorkomt dat er kinderen of huisdieren in het apparaat vast komen te zitten. Er bestaat gevaar voor verstikking.
 - Gooi het apparaat weg bij uw lokale afvalverwerkingsbedrijf.

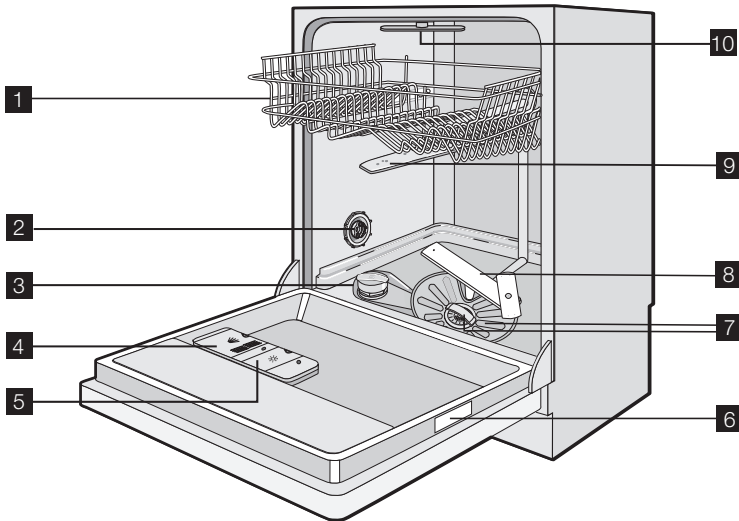


WAARSCHUWING!

Het afwasmiddel is gevaarlijk en kan corrosie veroorzaken!

- Als er een ongeval met deze afwasmiddelen optreedt, neemt u onmiddellijk contact op met een arts.
- Als het afwasmiddel in iemands mond komt, neemt u onmiddellijk contact op met een arts.
- Als het afwasmiddel in iemands ogen komt, neemt u onmiddellijk contact op met een arts en maakt u de ogen schoon met water.
- Berg alle wasmiddelen op een veilige plaats, buiten het bereik van kinderen, op.
- Laat de deur van het apparaat niet open staan als er afwasmiddel in het afwasmiddelbakje zit.
- Vul het afwasmiddelbakje alleen voordat u een wasprogramma start.

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT



- 1 Bovenrek
- 2 Aanpassen van de instelling van de waterhardheid
- 3 Zoutreservoir
- 4 Afwasmiddeldoseerbakje
- 5 Glansmiddeldoseerbakje
- 6 Typeplaatje
- 7 Filters
- 8 Onderste sproeiarm
- 9 Bovenste sproeiarm
- 10 Top sproeiarm

Optisch signaal

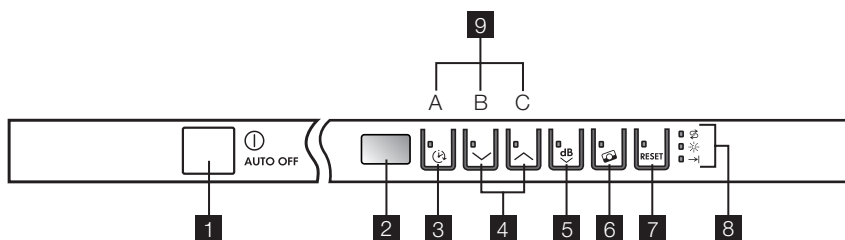
Na de start van het afwasprogramma verschijnt er een optisch signaal op de vloer onder de deur van het apparaat:

- Een rood lampje tijdens het wasprogramma.
- Een groen lichtje als het wasprogramma is afgelopen.
- Een rood lampje dat knippert bij een storing.



Als het apparaat hoog is ingebouwd en voorzien is van een meubeldeur die gelijk loopt met de keukenvloer, dan is het signaal niet zichtbaar.

BEDIENINGSPANEEL



- 1** Aan-/uit-toets
- 2** Display
- 3** Toets Uitgestelde start
- 4** Programmakeuzetoetsen
- 5** Programmatoets extra stil
- 6** Multitab-toets
- 7** Annuleertoets
- 8** Indicatielampjes
- 9** Functie-toetsen

Indicatielampjes	
Zout ¹⁾ 	Het indicatielampje gaat aan wanneer het zoutreservoir bijgevuld moet worden. Zie hoofdstuk 'Gebruik van zout voor de vaatwasser'. Het indicatielampje voor zout blijft enkele uren aan nadat u het reservoir heeft gevuld. Dit heeft geen ongewenst effect op de werking van het apparaat.
Glansmiddel ¹⁾ 	Het indicatielampje gaat aan wanneer het glansmiddel bijgevuld moet worden. Zie hoofdstuk 'Gebruik van afwasmiddel en glansmiddel'.
Einde programma 	Gaat branden als een wasprogramma is afgelopen.

1) Wanneer het zoutreservoir en/of het glansmiddeldoseerbakje leeg zijn, gaat het bijbehorende indicatielampje niet aan als er een wasprogramma loopt.

Display

Op de display verschijnt:

- De elektronische instelling van het niveau van de waterontharder.
- Het in-/uitschakelen van het glansmiddeldoseerbakje (alleen als de multitabfunctie in-geschakeld is).
- Het nummer van het wasprogramma.
- Resterende tijd tot het einde van het wasprogramma.
- Einde van het wasprogramma. Op de display verschijnt een nul.
- Resterende tijd tot het einde van de uitgestelde start.
- Foutcodes.
- In-/uitschakelen van de geluidssignalen

Toets uitgestelde start

Gebruik de toets uitgestelde start om het starten van het afwasprogramma met 1 tot 24 uur uit te stellen. Zie hoofdstuk 'Een afwasprogramma selecteren en starten'.

Programmakeuzetoetsen

Met deze toetsen is het wasprogramma te selecteren (niet het wasprogramma Extra Stil). Blijf op een van deze toetsen drukken tot het nummer van het benodigde programma verschijnt.

Druk om het extra stille afwasprogramma in te stellen op de bijbehorende toets.

Zie 'Wasprogramma's' voor meer gegevens over de wasprogramma's.

Programmatoets extra stil

Dit is een afwasprogramma dat weinig geluid maakt.

Tijdens de functie extra stil loopt de pomp heel langzaam. Dit vermindert de hoeveelheid geluid met 25% vergeleken met het gewone programma. Hierdoor duurt het programma zeer lang.

Het kan voor de nacht worden ingesteld of op tijdstippen dat u een goedkoper energietarief heeft.

Multitab-toets

Druk op deze toets om de multitabfunctie in- of uit te schakelen. Zie 'Multitabfunctie'.

Annuleertoets

Met deze toets kunt u een afwasprogramma of een uitgestelde start die aftelt, annuleren. Zie hoofdstuk 'Een afwasprogramma selecteren en starten'.

Functie-toetsen

Gebruik de functie-toetsen voor de volgende handelingen:

- Om het niveau van de waterontharder elektronisch in te stellen. Zie "De waterontharder instellen".
- Om het glansmiddeldoseerbakje in en uit te schakelen als de multitabfunctie aan staat. Zie "Problemen oplossen".
- Om de geluidssignalen in en uit te schakelen. Zie "Geluidssignalen".

Instelmodus

Het apparaat moet in de instelmodus staan voor de volgende bewerkingen:

- Een wasprogramma en/of een uitgestelde start selecteren en starten.
- Het niveau van de waterontharder elektronisch instellen.
- De geluidssignalen in-/uitschakelen.
- Het glansmiddeldoseerbakje in-/uitschakelen.

Druk op de aan/uit-knop. Het apparaat staat in de instelmodus als:

- de display twee horizontale streepjes weergeeft.

Druk op de aan/uit-knop. Het apparaat staat niet in de instelmodus als:

- de display de duur van een wasprogramma of van een uitgestelde start weergeeft.
 - Het programma of de uitgestelde start moet worden geannuleerd om terug te keren naar de instelmodus. Zie "Een wasprogramma selecteren en starten".

Geluidssignalen

De geluidssignalen duiden het volgende aan:

- Het einde van het wasprogramma.
- De elektronische instelling van het niveau van de waterontharder.
- Een storing van het apparaat.

Volg deze stappen om de geluidssignalen uit te schakelen:

1. Schakel het apparaat in.
2. Zorg dat het apparaat in de instelmodus staat.
3. Druk op de functietoetsen B en C en houd deze vast totdat de indicatielampjes van de functietoetsen A, B en C beginnen te knipperen.
4. Laat de functietoetsen A en B los.
5. Druk op functietoets C.
 - De indicatielampjes van functietoetsen A en B gaan uit.
 - Het indicatielampje van functietoets C knippert.
 - Het display geeft de huidige afstelling aan.

1b

Geluidssignalen ingeschakeld

0b

Geluidssignalen uitgeschakeld

6. Druk nogmaals op functietoets C.
 - Het display geeft de nieuwe afstelling aan.
7. Schakel het apparaat uit om de bewerking op te slaan.



Volg de bovenstaande procedure om de geluidssignalen weer in te schakelen.

BEDIENING VAN HET APPARAAT

1. Controleer of het ingestelde niveau van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving. Als dat niet het geval is, dan stelt u de waterontharder in.
2. Vul het zoutreservoir met zout voor afwasmachines.
3. Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel.
4. Plaats bestek en serviesgoed in de afwasmachine.
5. Stel het juiste programma in voor het type lading en de mate van vervuiling.
6. Vul het afwasmiddeldoseerbakje met de juiste hoeveelheid afwasmiddel.
7. Start het afwasprogramma.



Als u gecombineerde afwasmiddeltabletten gebruikt ('3 in 1', '4 in 1', '5 in 1', enz.), gebruikt u de multitab-functie.

DE WATERONTHARDER INSTELLEN

De waterontharder verwijdert mineralen en zouten van de watertoevoer. Deze mineralen en zouten kunnen schade aan het apparaat toebrengen.

Pas het niveau van de waterontharder aan als dit niveau niet overeenstemt met de hardheid van het water in uw omgeving.

Neem contact op met uw plaatselijke waterinstantie voor informatie over de hardheid van het water in uw omgeving.

Waterhardheid				Instelling waterhardheid	
Duitse graden (°dH)	Franse graden (TH°)	mmol/l	Clarke-graden	handmatig	elektronisch
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 ¹⁾	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 ¹⁾	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 ¹⁾	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 ¹⁾	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 ¹⁾	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

1) Fabrieksinstelling.

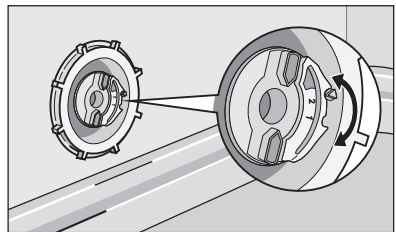
2) Gebruik geen zout op dit niveau.



U moet de waterontharder handmatig en elektronisch instellen.

Handmatig instellen

Zet de schijf voor de waterhardheid in stand 1 of 2 (zie tabel).



Elektronische aanpassing

1. Schakel het apparaat in.
2. Zorg dat het apparaat in de instelmodus staat.
3. Druk op de functietoetsen B en C en houd deze vast totdat de indicatielampjes van de functietoetsen A, B en C beginnen te knipperen.
4. Laat de functietoetsen B en C los.
5. Druk op functietoets A.
 - De indicatielampjes van functietoetsen B en C gaan uit.
 - Het indicatielampje van functietoets A blijft knipperen.
 - Het digitale display geeft de huidige afstelling aan.

- De onderbroken geluidssignalen geven de huidige afstelling weer.
- Voorbeeld: op het display verschijnt **5 L / 5** onderbroken geluidssignalen = niveau 5.
- 6. Druk op de funktieknoop A tot het display de nodige afstelling toont.
- 7. Druk op de aan-/uit-toets om de bewerking op te slaan.

i Wanneer u de waterontharder elektronisch instelt op niveau 1, blijft het zoutcontrole-lampje niet branden.

GEBRUIK VAN ZOUT VOOR DE VAATWASSER

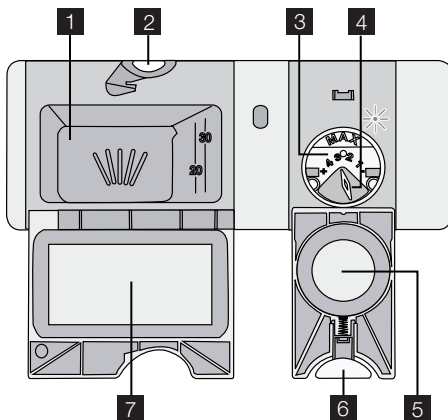
Volg deze stappen om het zoutreservoir te vullen:

1. Draai de dop linksom om het zoutreservoir te openen.
2. Vul het zoutreservoir met 1 liter water (alleen bij het eerste gebruik).
3. Gebruik de trechter om het zoutreservoir te vullen met zout.
4. Verwijder het zout rond de opening van het zoutreservoir.
5. Draai de dop rechtsom om het zoutreservoir te sluiten.



i Het is normaal dat water uit het zoutreservoir stroomt wanneer u dit vult met zout.

GEBRUIK VAN AFWASMIDDEL EN GLANSMIDDEL



Gebruik van afwasmiddel

🌿 Gebruik niet meer dan de juiste hoeveelheid afwasmiddel om het milieu te beschermen. Volg het advies van de afwasmiddelfabrikant op de verpakking.

Het afwasmiddeldoseerbakje vullen:

1. Druk op de vrijgaveknop **2** om het deksel te openen **7** van het afwasmiddelbakje.
2. Doe het afwasmiddeltablet in het afwasmiddeldoseerbakje **1**.
3. Plaats een kleine hoeveelheid van het afwasmiddel in de binnenkant van de deur van het apparaat als het afwasprogramma een voorwasfase heeft.
4. Als u afwasmiddeltabletten gebruikt, plaatst u deze in het afwasmiddelbakje. **1**.
5. Sluit het afwasmiddelbakje. Druk op het deksel totdat het op zijn plaats klikt.



Gebruik lange wasprogramma's wanneer u vaatwastabletten gebruikt. Deze tabletten kunnen bij korte wasprogramma's niet helemaal oplossen, waardoor de afwasresultaten afnemen.

Gebruik van glansmiddel



Met glansmiddel wordt het serviesgoed zonder vlekken of strepen gedroogd. Het glansmiddeldoseerbakje voegt automatisch glansmiddel toe tijdens de laatste keer spoelen.

Voer deze stappen uit om het glansmiddeldoseerbakje bij te vullen:

1. Druk op de vrijgaveknop **6** om het deksel te openen **5** van het spoelmiddeldoseerbakje.
2. Vul het glansmiddeldoseerbakje **3** met glansspoelmiddel. De markering 'max' toont het maximale niveau.
3. Verwijder gemorst glansmiddel met een absorberend doekje om te voorkomen dat er te veel schuim ontstaat tijdens het afwassen.
4. Sluit het glansmiddeldoseerbakje. Druk op het deksel totdat het op zijn plaats klikt.

Stel de glansmiddeldosering in

Fabrieksinstelling: stand 3.

U kunt de dosering van het glansmiddel instellen tussen stand 1 (laagste dosering) en stand 4 (hoogste dosering).

Draai de glansmiddelknop **4** om de dosering te vergroten of te verkleinen.

DE MULTITABFUNCTIE

De multitab-functie is voor gecombineerde afwasmiddeltabletten.

Deze tabletten bevatten middelen zoals afwasmiddel, glansmiddel en vaatwazout. Sommige soorten tabletten kunnen andere middelen bevatten.

Controleer of deze producten geschikt zijn voor uw waterhardheid. Zie de instructies van de fabrikant.

Als u de multitab-functie heeft ingesteld, blijft deze ingeschakeld totdat u hem uitschakelt.

De multitab-functie stopt de stroom glansmiddel en zout.

De multitab-functie schakelt de indicatielampjes uit voor het glansmiddel en zout.

De programmaduur kan toenemen als u de multitab-functie gebruikt.



Schakel de multitab-functie voor het begin van een afwasprogramma in.

U kunt de multitab-functie niet inschakelen wanneer het programma loopt.

Om de multitab-functie in te schakelen:

- Druk op de toets multitab. Het indicatielampje multitab gaat aan.

Om de multitab-functie uit te schakelen en afwasmiddel, glansmiddel en zout apart te gebruiken:

1. Druk op de toets multitab. Het indicatielampje multitab gaat uit.
2. Vul het zoutreservoir en het glansmiddeldoseerbakje.
3. Stel de instelling van de waterontharder op het hoogste niveau in.
4. Draai een afwasprogramma zonder serviesgoed.
5. Stel de waterontharder af op de waterhardheid in uw omgeving.
6. Stel de glansmiddeldosering in.

DE VAATWASSER INRUIMEN



Raadpleeg de brochure 'Voorbeelden van ProClean-beladingen'.

Adviezen

Gebruik het apparaat niet om voorwerpen die water kunnen opnemen (bijv. sponzen, huis-houddoekjes) te reinigen.

- Volg deze stappen voordat u serviesgoed en bestek laadt:
 - Verwijder alle voedselresten.
 - Laat aangebakken voedselresten eerst inweken.
- Volg deze stappen voordat u serviesgoed en bestek laadt:
 - Plaats holle voorwerpen (bijv. kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.
 - Zorg ervoor dat het water niet in het reservoir of een diepe pan kan verzamelen.
 - Zorg ervoor dat serviesgoed en bestek niet in elkaar liggen.
 - Zorg ervoor dat glazen andere glazen niet aanraken.
 - Leg kleine voorwerpen in de bestekmand.
 - Meng lepels met ander bestek om te voorkomen dat zij aan elkaar kleven.
 - Plaats voorwerpen zo dat water alle oppervlakken kan bereiken.
- Voorwerpen van kunststof en pannen met teflon hebben de neiging waterdruppels vast te houden.
- Leg lichte voorwerpen in het bovenrek. Zorg ervoor dat de voorwerpen niet verschuiven.

WASPROGRAMMA'S

Afwasprogramma's

Programma	Mate van vervuiling	Soort serviesgoed	Beschrijving programma
1 dB ¹⁾	Normaal bevuild	Serviesgoed en bestek	Voorwas Hoofdwas 50°C 1 middelste spoelgang Laatste spoelgang Drogen

Programma	Mate van vervuiling	Soort serviesgoed	Beschrijving programma
2 45°-70° AUTO ²⁾	Alles	Serviesgoed, bestek en pannen	Voorwas Hoofdwass 45°C of 70°C 1 of 2 middelste spoelgangen Laatste spoelgang Drogen
3 INTENSIV PRO 70°	Sterk vervuild	Serviesgoed, bestek en pannen	Voorwas Hoofdwass 70°C 1 middelste spoelgang Laatste spoelgang Drogen
4 60° 30 MIN ³⁾	Normaal of licht bevuild	Serviesgoed en bestek	Hoofdwass 60°C Spoelgangen
5 50° ECO ⁴⁾	Normaal bevuild	Serviesgoed en bestek	Voorwas Hoofdwass tot 50°C 1 tussentijdse spoelgang Laatste spoelgang Drogen
6 55° 50 MIN	Licht bevuild	Serviesgoed en bestek	Hoofdwass 55°C 1 middelste spoelgang Laatste spoelgang
7 45° GLASS	Normaal of licht bevuild	Teer aardewerk en glaswerk	Hoofdwass 45°C 1 middelste spoelgang Laatste spoelgang Drogen
8 	Met dit programma wordt het serviesgoed snel afgespoeld om te voorkomen dat voedselresten kunnen aankoeken en er een vieze lucht uit het apparaat komt. U kunt alleen een wasprogramma starten als het apparaat helemaal is gevuld. U hoeft voor dit programma geen afwasmiddel te gebruiken.		1 koude spoelgang

1) Dit is het afwasprogramma extra stil.

2) Het apparaat past automatisch de temperatuur en de hoeveelheid van het water aan. Dit hangt ervan af of het apparaat volledig is gevuld en van de mate van vervuiling. De programmaduur en de verbruikswaarden kunnen variëren.

3) Dit programma biedt een tijdsbesparende oplossing met perfecte afwasresultaten voor een kleine vaat.

4) Testprogramma voor testinstituten. Raadpleeg de apart bijgeleverde documentatie voor testgegevens.

Verbruikswaarden

Programma	Duur (minuten)	Energie (kWh)	Water (liter)
1 dB	200 - 220	1,1 - 1,3	10 - 11
2 45°-70° AUTO	90 - 160	0,9 - 1,7	8 - 17

Programma	Duur (minuten)	Energie (kWh)	Water (liter)
3 INTENSIV PRO 70°	140 - 160	1,5 - 1,7	15 - 16
4 60° 30 MIN	30	0,9	9
5 50° ECO	150 - 160	1,0 - 1,1	10 - 11
6 55° 50 MIN	50 - 60	1,0 - 1,2	10 - 11
7 45° GLASS	65 - 75	0,8 - 0,9	12 - 13
8 	14	0,1	4



De druk en temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer en de hoeveelheid vaat kan deze waarden veranderen.

EEN AFWASPROGRAMMA SELECTEREN EN STARTEN

Een wasprogramma selecteren en starten zonder uitgestelde start

1. Schakel het apparaat in.
2. Zorg dat het apparaat in de instelmodus staat.
3. Selecteer een wasprogramma. Zie "Wasprogramma's".
 - Het nummer van het wasprogramma wordt weergegeven op de display.
4. Selecteer indien nodig een of meer functies.
5. Sluit de deur van het apparaat. Het wasprogramma start automatisch.

Een wasprogramma selecteren en starten met uitgestelde start

1. Schakel het apparaat in en selecteer een wasprogramma.
2. Druk op de toets uitgestelde start totdat op de display het nodige aantal uren voor de uitgestelde start verschijnt.
3. Sluit de deur van het apparaat.
 - Het aftellen start automatisch.
 - Nadat het aftelproces voltooid is, wordt het wasprogramma automatisch gestart.



Het openen van de deur van het apparaat onderbreekt het aftelproces. Als u de deur weer sluit, gaat het aftellen verder vanaf het punt van onderbreking.

Het afwasprogramma onderbreken

- Open de deur van het apparaat.
 - Het afwasprogramma stopt.
- Sluit de deur van het apparaat.
 - Het afwasprogramma gaat verder vanaf het punt waar het werd onderbroken.

Het annuleren van een wasprogramma of een uitgestelde start

i Indien een wasprogramma of een uitgestelde start nog niet is begonnen, kunt u de selectie veranderen.

Indien een wasprogramma of een uitgestelde start is begonnen, kunt u de selectie niet veranderen. Het wasprogramma of de uitgestelde start moet worden geannuleerd om een nieuwe selectie te maken.

i Als u de uitgestelde start annuleert, wordt het geselecteerde wasprogramma automatisch geannuleerd. U moet het wasprogramma dan opnieuw instellen.

1. Druk op de toets annuleren en houd deze ingedrukt totdat er twee horizontale streepjes op het digitale display verschijnen.
2. Controleer of er afwasmiddel in het afwasmiddelbakje aanwezig is voordat u een nieuw wasprogramma start.

Aan het einde van het wasprogramma

- Het apparaat stopt automatisch.
 - Het geluidssignalen weerklinken.
1. Open de deur van het apparaat.
 - Op het display verschijnt 0.
 - Het indicatielampje einde programma brandt.
 2. Schakel het apparaat uit.
 3. Laat de deur een paar minuten op een kier staan, voor betere droogresultaten.

Auto Off

De functie Auto Off schakelt het apparaat 10 minuten na afloop van het wasprogramma automatisch uit.

Dit helps om het energieverbruik te beperken.

Het apparaat uitruimen

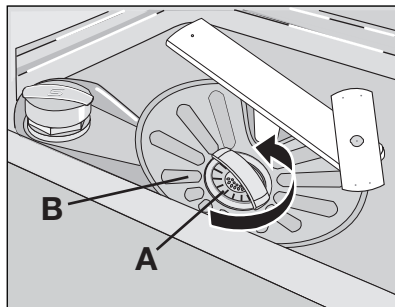
- Laat de borden afkoelen voordat u deze uit het apparaat neemt. Hete borden zijn gevoelig voor beschadigingen.
- Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit.
- Er kan water liggen aan de zijkanten en op de deur van het apparaat. Roestvrij staal koelt sneller af dan borden.

ONDERHOUD EN REINIGING

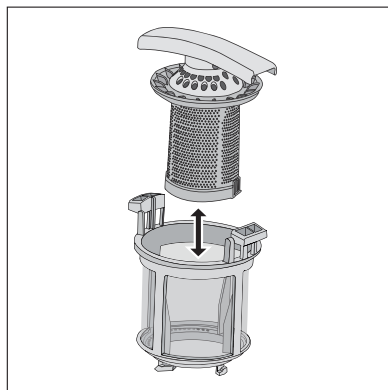
De filters verwijderen en reinigen

Vuile filters verminderen de wasresultaten. Controleer regelmatig de filters en reinig deze zo nodig.

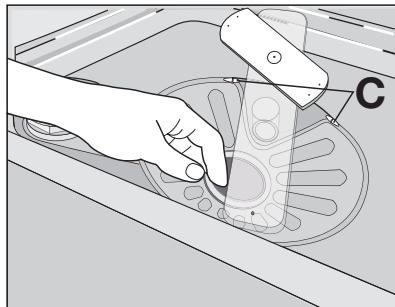
1. Om filter (A) te verwijderen, draait u deze linksom en haalt u deze uit filter (B).



2. Filter (A) heeft 2 delen. Haal de twee delen uit elkaar om de filter te demonteren.
3. Maak de delen schoon onder stromend water.
4. Plaats de twee delen van filter (A) tegen elkaar en druk ze samen. Zorg ervoor dat ze goed worden gemonteerd.
5. Verwijder de filter (B).
6. Reinig de filter (B) onder stromend water.



7. Zet de filter (B) op zijn oorspronkelijke plaats. Zorg ervoor dat ze goed worden gemonteerd onder de twee geleiders (C).
8. Zet filter (A) op z'n plek in filter (B) en draai het rechtsom totdat deze vastklikt.



De sproeiarmen reinigen

Probeer niet de sproeiarmen te verwijderen.

Als etensresten de openingen in de sproeiarmen hebben verstopt, verwijder deze dan met een cocktailprikker.

De buitenoppervlakken reinigen

Reinig de buitenoppervlakken van de machine en het bedieningspaneel met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes of oplosmiddelen (bijv. aceton).

PROBLEMEN OPLOSSEN

Het apparaat start of stopt niet tijdens de werking.

Probeer eerst het probleem zelf op te lossen (zie tabel). Neem indien dit niet lukt contact op met de service-afdeling.

Storing	Storingscode	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat wordt niet gevuld met water.	Op het display verschijnt 10	De waterkraan is verstopt of aangezet met kalkaanslag.	Maak de waterkraan schoon.
		De waterdruk is te laag.	Neem contact op met de waterleidingsmaatschappij.
		De waterkraan is dicht.	Draai de waterkraan open.
		Het filter in de wateraanvoerslang is verstopt.	Maak het filter schoon.
		De aansluiting van de wateraanvoerslang is niet correct.	Zorg dat de aansluiting altijd correct is.
		De watertoevoerslang is beschadigd.	Verzeker u ervan dat de watertoevoerslang niet is beschadigd.
Het apparaat pompt geen water weg.	Op het display verschijnt 20	De gootsteenafvoer is geblokkeerd.	Ontstop de gootsteenafvoer.
		De aansluiting van de waterafvoerslang is niet correct.	Zorg dat de aansluiting altijd correct is.
		De waterafvoerslang is beschadigd.	Verzeker u ervan dat de waterafvoerslang niet is beschadigd.
Anti-overstromingsinrichting werkt.	Op het display verschijnt 30		Draai de waterkraan dicht en neem contact op met de service-afdeling.
Het programma begint niet.		De deur van het apparaat is open.	Sluit de deur goed.
		De stekker is niet aangesloten.	Steek de stekker in het stopcontact.
		De zekering in de meterkast is doorgebrand.	Vervang de zekering.

Storing	Storingscode	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
		Toets uitgestelde start is ingesteld. (Alleen voor apparaten met een uitgestelde start).	Annuleer de uitgestelde start om het programma direct te starten.

Schakel het apparaat na de controle in. Het programma gaat verder vanaf het punt waar het werd onderbroken.

Als het probleem opnieuw optreedt, neem dan contact op met onze service-afdeling. Indien het display andere foutcodes meldt, neem dan contact op met onze service-afdeling. De benodigde gegevens voor de service-afdeling staan op het typeplaatje.

Wij adviseren u ze hier te noteren:

Modelbeschrijving (MOD.)

Productnummer (PNC)

Serienummer (S.N.)

De was- en droogresultaten zijn niet naar tevredenheid

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De borden zijn niet schoon.	Het geselecteerde afwasprogramma is niet geschikt voor het type lading en mate van vervuiling.	Zorg ervoor dat het afwasprogramma geschikt is voor het type lading en mate van vervuiling.
	De rekken zijn niet goed ingedeeld, zodat het water er niet aan alle kanten bij kan.	Vul de rekken op de juiste manier.
	De sproeiarmen kunnen niet vrij draaien als gevolg van een onjuiste plaatsing van het serviesgoed.	Zorg ervoor dat een goede plaatsing van het serviesgoed de sproeiarmen niet blokkeert.
	De filters zijn vuil of niet juist gemonteerd en geplaatst.	Zorg ervoor dat de filters schoon zijn en op de juiste manier gemonteerd en geïnstalleerd.
	Er is te weinig of geen afwasmiddel gebruikt.	Zorg voor voldoende afwasmiddel.
Er zitten kalkresten op de borden.	Het zoutreservoir is leeg.	Vul het zoutreservoir met zout voor afwasmachines.
	Foutieve instelling waterhardheid	Stel de waterontharder af.
	Het deksel van het zoutreservoir is niet goed gesloten.	Zorg ervoor dat de dop van het zoutreservoir goed gesloten is.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De glazen en borden vertonen strepen, melkachtige vlekken of een blauwzweem.	De dosering van het glansmiddel is te hoog.	Verminder de glansmiddeldosering.
Opgedroogde waterdruppels op de glazen en de borden.	De dosering van het glansmiddel is te laag.	Verhoog de dosering van het glansmiddel.
	Het afwasmiddel kan de oorzaak zijn.	Gebruik een ander merk afwasmiddel.
Het serviesgoed is nat.	U heeft een afwasprogramma ingesteld zonder droogfase of met een verkorte droogfase.	Laat de deur van de afwasautomaat een paar minuten op een kier staan voordat u het serviesgoed uit de machine haalt.
Het serviesgoed is nat en dof.	Het glansmiddeldoseerbakje is leeg.	Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel.
	De multitabfunctie is ingeschakeld. (Het glansmiddeldoseerbakje staat automatisch uit).	Schakel de glansmiddeldoseerring in. Zie 'Het inschakelen van het glansmiddeldoseerbakje'.

Het inschakelen van het glansmiddeldoseerbakje

- Schakel het apparaat in.
- Zorg dat het apparaat in de instelmodus staat.
- Houd de functietoetsen B en C ingedrukt.
 - De indicatielampjes voor de functies A, B, en C gaan knipperen.
- Laat de functietoetsen B en C los.
- Druk op functietoets B.
 - De indicatielampjes van functietoetsen A en C gaan uit.
 - Het indicatielampje van functietoets B blijft knipperen.
 - Het display geeft de huidige afstelling aan.

<i>0d</i>	Glansmiddeldosering gedeactiveerd
<i>1d</i>	Glansmiddeldosering geactiveerd

- Druk nogmaals op functietoets B.
 - Het display geeft de nieuwe afstelling aan.
- Schakel het apparaat uit om de bewerking op te slaan.

TECHNISCHE GEGEVENS

Afmeting	Breedte	596 mm
	Hoogte	818 - 898 mm
	Diepte	550 mm
Leidingwaterdruk	Minimaal	0.5 bar (0.05 MPa)

	Maximaal	8 bar (0,8 MPa)
Watertoevoer ¹⁾	Koud water of warm water	maximaal 60°C
Capaciteit	Couverts	12

1) Sluit de slang aan op een kraan met 3/4"-schroefdraad.

 Informatie over de elektrische aansluiting staat op het typeplaatje op de binnenrand van de deur van het apparaat.

 Gebruik een heet watervoorziening om het energieverbruik te verminderen, als het hete water door alternatieve, milieuvriendelijkere energiebronnen geproduceerd wordt (bijv. zonne- of fotovoltaïsche panelen en wind).

MILIEUBESCHERMING

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Recycle de materialen met het symbool  . Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité.

Afin de garantir une performance optimale et constante de votre appareil, veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation. Il vous permettra d'utiliser correctement et efficacement toutes les fonctions de l'appareil. Nous vous recommandons de conserver cette notice à proximité pour une utilisation rapide et optimale. Si l'appareil devez être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil.

SOMMAIRE

NOTICE D'UTILISATION	24	Utilisation du produit de lavage	34
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	24	Utilisation du liquide de rinçage	34
Sécurité des enfants et des personnes vulnérables	24	Réglez le dosage du liquide de rinçage	34
Consignes générales de sécurité	24	FONCTION "TOUT EN 1"	34
Utilisation de l'appareil	24	RANGEMENT DES COUVERTS ET DE LA VAISSELLE	35
Entretien et nettoyage	25	Conseils et astuces	35
Installation	25	PROGRAMMES DE LAVAGE	36
Précautions contre le gel	26	SÉLECTION ET DÉPART D'UN PROGRAMME DE LAVAGE	37
Tuyau d'arrivée d'eau	26	Régler et démarrer un programme de lavage sans départ différé	37
Raccordement électrique	26	Régler et démarrer un programme de lavage avec départ différé	37
Éclairage intérieur	27	Interruption d'un programme de lavage	38
Service après-vente	27	Pour annuler un programme de lavage ou un départ différé	38
Pour mettre l'appareil au rebut	27	À la fin d'un programme de lavage	38
DESCRIPTION DE L'APPAREIL	28	Arrêt automatique	38
Signal optique	28	Retirez la vaisselle	38
BANDEAU DE COMMANDE	29	ENTRETIEN ET NETTOYAGE	39
Affichage	29	Pour retirer et nettoyer les filtres	39
Touche Départ différé	30	Pour nettoyer les bras d'aspersion	39
Touches de sélection des programmes	30	Pour nettoyer les surfaces externes	40
Touche de programme Silence Plus	30	EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT	40
Touche "Tout en 1"	30	Les résultats de lavage et de séchage ne sont pas satisfaisants	41
Touche Annulation	30	Pour activer le distributeur de liquide de rinçage	42
Touches de fonction	30	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	43
Mode programmation	30		
Signaux sonores	31		
UTILISATION DE L'APPAREIL	31		
RÉGLAGE DE L'ADOUCISSEUR D'EAU	31		
Réglage manuel	32		
Réglage électronique	32		
UTILISATION DU SEL RÉGÉNÉRANT	33		
UTILISATION DU PRODUIT DE LAVAGE ET DU LIQUIDE DE RINÇAGE	33		

NOTICE D'UTILISATION



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement cette notice d'utilisation avant l'installation et l'utilisation de l'appareil :

- Pour votre sécurité et la sécurité de votre appareil.
- Pour protéger l'environnement.
- Pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Conservez cette notice d'utilisation avec l'appareil. Si vous déménagez ou si l'appareil est cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages liés à une mauvaise installation ou utilisation.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants et aux personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance, ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Ne laissez jamais les emballages à la portée des enfants. Risque d'asphyxie ou de blessure.
- Conservez tous les produits de lavage dans un endroit sûr. Ne laissez pas les enfants toucher les produits de lavage.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.

Consignes générales de sécurité

- Ne modifiez jamais les caractéristiques de cet appareil. Vous risqueriez de vous blesser et d'endommager l'appareil.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle peuvent occasionner des brûlures chimiques au niveau des yeux, de la bouche et de la gorge. Respectez les instructions de sécurité du fabricant des produits.
- L'eau de votre lave-vaisselle n'est pas potable. Des résidus de produits de lavage peuvent subsister dans votre lave-vaisselle.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte sans supervision. Vous éviterez ainsi les blessures et les chutes sur une porte ouverte.
- Ne montez pas ou ne vous asseyez pas sur la porte ouverte de votre appareil.

Utilisation de l'appareil

- Cet appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins, pour éviter les dommages corporels et les dégâts matériels.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles pouvant être lavés en machine.

- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil. Risque d'explosion ou d'incendie.
- Les couteaux et autres ustensiles pointus ou tranchants doivent être placés dans le panier à couverts avec la pointe vers le bas, ou placez-les en position horizontale dans le panier supérieur ou dans le panier à couteaux (tous les modèles ne sont pas équipés d'un panier à couteaux).
- N'utilisez que des produits (sel, produit de lavage, liquide de rinçage) spécifiques pour lave-vaisselle.
- Tout autre type de sel non spécialement étudié pour être utilisé dans un lave-vaisselle, en particulier le sel de cuisine, peut endommager l'adoucisseur d'eau.
- Approvisionnez en sel juste avant de démarrer un programme de lavage. Les restes de sel dans l'appareil peuvent provoquer de la corrosion ou perforer la cuve de l'appareil.
- Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec d'autres produits (agent de nettoyage pour lave-vaisselle, produit de lavage liquide). Vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- Assurez-vous que les bras d'aspersion tournent librement avant de lancer le programme de lavage.
- De la vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme de lavage. Risque de brûlures cutanées.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme de lavage.

Entretien et nettoyage

- Avant de nettoyer l'appareil, arrêtez-le et débranchez-le du secteur.
- N'utilisez pas de produits inflammables ou corrosifs.
- N'utilisez pas l'appareil sans les filtres. Contrôlez que les filtres sont correctement installés. Si les filtres ne sont pas correctement installés, les performances de lavage pourraient être compromises et l'appareil endommagé.
- Ne projetez pas d'eau ou de vapeur sur l'appareil pour son nettoyage. Cela créerait un risque de choc électrique et pourrait endommager l'appareil.

Installation

- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. N'installez et ne branchez pas un appareil endommagé ; contactez le fournisseur.
- Enlevez tous les emballages avant d'installer et d'utiliser l'appareil.
- L'installation électrique, la plomberie et l'installation de l'appareil doivent être effectuées par une personne qualifiée. Vous éviterez ainsi des risques mobiliers, immobiliers et corporels.
- Pendant l'installation et avant toute intervention sur le lave-vaisselle, il est nécessaire de débrancher l'appareil.
- Les parois de votre lave-vaisselle ne doivent jamais être percées pour éviter d'endommager les composants hydrauliques et électriques.
- **Important !** Respectez les consignes données sur le gabarit fourni avec l'appareil :
 - Installer l'appareil.
 - Pour monter le panneau de la porte.
 - Raccorder les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange.
- Vérifiez que l'appareil est installé sous et à proximité de structures sûres.

Précautions contre le gel

- N'installez pas l'appareil dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Le fabricant ne pourra être tenu responsable en cas de dommages dus au gel.

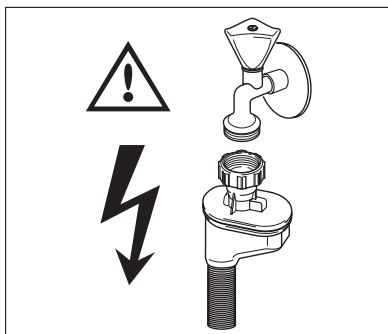
Tuyau d'arrivée d'eau

- Utilisez des tuyaux neufs pour raccorder l'appareil à l'arrivée d'eau. N'utilisez pas des tuyaux usagés.
- Ne raccordez pas l'appareil à des conduites neuves ou qui n'ont pas été utilisées depuis longtemps. Laissez couler l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau.
- Veillez à ne pas écraser ou endommager les tuyaux d'eau lorsque vous installez l'appareil.
- Assurez-vous que tous les raccords de tuyaux d'eau sont bien serrés afin d'éviter les fuites.
- Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, vérifiez que les tuyaux ne fuient pas.
- Le tuyau d'arrivée d'eau est à double paroi et comporte un câble d'alimentation intérieur ainsi qu'une soupape de sécurité. Le tuyau d'arrivée d'eau est sous pression uniquement lorsque l'eau s'écoule. Si le tuyau d'arrivée d'eau fuit, la soupape de sécurité coupe automatiquement l'eau.
 - Faites attention au moment de raccorder le tuyau d'arrivée d'eau :
 - N'immergez pas le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité dans l'eau.
 - Si le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité est endommagé, débranchez immédiatement la prise secteur.
 - Contactez le service Après-vente de votre magasin vendeur pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau avec soupape de sécurité.



AVERTISSEMENT

Tension dangereuse



Raccordement électrique

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.
- Utilisez toujours une prise correctement installée, protégée contre les chocs.

- L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur ou d'une prise multiple. Risque d'incendie.
- Ne remplacez et ne modifiez jamais le câble d'alimentation. Contactez votre service après-vente.
- Attention à ne pas écraser ou endommager la prise et le câble d'alimentation situés à l'arrière de l'appareil.
- Assurez-vous que la prise principale est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation électrique pour débrancher l'appareil. Débranchez, pour ce faire, la fiche de la prise secteur.

Éclairage intérieur

Ce lave-vaisselle est doté d'un éclairage intérieur qui s'allume lors de l'ouverture de la porte et s'éteint lors de la fermeture de celle-ci.



AVERTISSEMENT

Rayonnement visible, ne fixez pas le faisceau.

Diode de classe 2 conformément à la norme IEC 60825-1 : 1993 + A1:1997 + A2:2001.
Longueur d'émission d'onde : 450 nm
Puissance maximale émise : 548 μ W



Pour remplacer l'éclairage intérieur, contactez votre service Après-vente.
Débranchez l'appareil électriquement avant de remplacer l'éclairage intérieur.

Service après-vente

- Toute intervention ou réparation sur votre appareil doit uniquement être effectuée par une personne qualifiée. Contactez votre service après-vente.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine.

Pour mettre l'appareil au rebut

- Pour éviter tout risque corporel ou matériel :
 - Débranchez l'appareil.
 - Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
 - Retirez le loquet de la porte. Ceci évite d'enfermer un enfant ou un animal dans l'appareil par accident. Risque d'asphyxie.
 - Mettez l'appareil au rebut dans un centre local agréé.

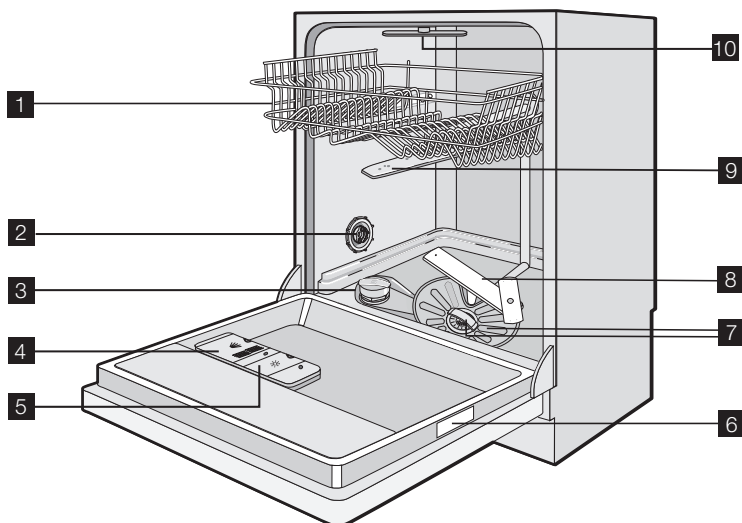


AVERTISSEMENT

Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux et peuvent être corrosifs !

- En cas d'accident impliquant ces produits, contactez immédiatement un médecin.
- En cas d'ingestion du produit, contactez immédiatement un médecin.
- En cas de projection de produit de lavage dans les yeux, contactez immédiatement un médecin et rincez abondamment à l'eau.
- Conservez les produits de lavage pour lave-vaisselle dans un endroit sûr et hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte quand celui-ci contient du produit de lavage.
- Remplissez le distributeur de produit de lavage juste avant de démarrer un programme de lavage.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1 Panier supérieur
- 2 Sélecteur de dureté de l'eau
- 3 Réservoir de sel régénérant
- 4 Distributeur de produit de lavage
- 5 Distributeur de liquide de rinçage
- 6 Plaque signalétique
- 7 Filtres
- 8 Bras d'aspersion inférieur
- 9 Bras d'aspersion supérieur
- 10 Bras d'aspersion supérieur

Signal optique

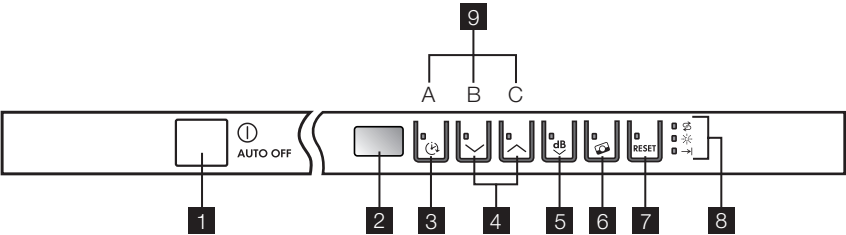
Dès que le programme de lavage démarre, un signal optique est projeté sur le sol sous la porte de l'appareil :

- Un voyant rouge fixe reste allumé pendant toute la durée du programme de lavage.
- Un voyant vert fixe indique que le programme de lavage est terminé.
- Un voyant rouge clignotant indique une anomalie de fonctionnement de l'appareil.



Si vous installez l'appareil en hauteur dans un meuble pourvu d'une porte qui jouxte de très près, ce signal optique ne sera plus visible.

BANDEAU DE COMMANDE



- 1 Touche Marche/Arrêt
- 2 Afficheur
- 3 Touche Départ différé
- 4 Touches de sélection des programmes
- 5 Touche de programme Silence Plus
- 6 Touche « Tout en 1 »
- 7 Touche Annulation
- 8 Voyants
- 9 Touches de fonction

Voyants	
Sel ¹⁾ 	Ils s'allument lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « Utilisation du sel régénérant ». Le voyant de réapprovisionnement en sel régénérant peut rester allumé plusieurs heures après le remplissage du réservoir à sel. Cela n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil.
Liquide de rinçage ¹⁾ 	Il s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « Utilisation du produit de lavage et du liquide de rinçage ».
Fin de programme 	S'allume quand un cycle de lavage est terminé.

1) Lorsque les réservoirs à sel et/ou à liquide de rinçage sont vides, les voyants correspondants ne s'allument pas pendant qu'un programme est en cours.

Affichage

L'affichage indique :

- Le réglage électronique du niveau d'adoucisseur d'eau.
- L'activation/désactivation du distributeur de liquide de rinçage (seulement si la fonction "Tout en 1" est activée).
- Le numéro du programme de lavage.
- Le temps restant avant la fin du programme de lavage.
- La fin d'un programme de lavage. Un zéro apparaît sur l'affichage.
- Le temps restant avant la fin du programme Départ différé.
- Les codes d'anomalie de l'appareil.
- L'activation/désactivation des signaux sonores.

Touche Départ différé

Utilisez la touche Départ différé pour différer l'heure de départ du programme de 1 à 24 heures. Reportez-vous au chapitre « Sélection et départ d'un programme de lavage ».

Touches de sélection des programmes

Avec ces touches vous pouvez sélectionner le programme de lavage (mais pas le programme de lavage Silence Plus). Appuyez plusieurs fois sur l'une de ces touches jusqu'à ce que l'affichage indique le numéro du programme souhaité.

Pour sélectionner le programme de lavage Silence Plus, appuyez sur la touche Silence Plus. Pour plus de détails sur les programmes de lavage, reportez-vous au chapitre « Programmes de lavage ».

Touche de programme Silence Plus

Il s'agit d'un programme de lavage à faible niveau sonore.

Pendant le programme Silence Plus, la pompe fonctionne à très faible vitesse pour diminuer le niveau sonore de 25 % par rapport au programme déclaré. Le programme dure donc plus longtemps.

Sélectionnez ce programme de lavage aux heures creuses pour profiter d'un tarif avantageux.

Touche "Tout en 1"

Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la fonction "Tout en 1". Reportez-vous à la fonction "Tout en 1".

Touche Annulation

Avec cette touche vous pouvez annuler un programme en cours ou un départ différé. Reportez-vous au chapitre « Sélection et départ d'un programme de lavage ».

Touches de fonction

Appuyez sur les touches de fonction pour :

- Régler électroniquement le niveau de l'adoucisseur d'eau. Reportez-vous au chapitre « Réglage de l'adoucisseur d'eau ».
- Activer/désactiver le distributeur de liquide de rinçage lorsque la fonction "Tout en 1" est activée. Reportez-vous au chapitre « En cas d'anomalie de fonctionnement... ».
- Activer/désactiver les signaux sonores. Reportez-vous au chapitre « Signaux sonores ».

Mode programmation

L'appareil doit être en mode Programmation pour effectuer les opérations suivantes :

- Régler et démarrer un programme de lavage et/ou un départ différé.
- Régler électroniquement le niveau de l'adoucisseur d'eau.
- Activer/désactiver les signaux sonores.
- Activer/désactiver le distributeur de liquide de rinçage.

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. L'appareil se trouve en mode Programmation lorsque :

- Deux lignes horizontales apparaissent sur l'affichage.

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. L'appareil n'est pas en mode Programmation lorsque :

- L'affichage indique la durée d'un programme de lavage ou d'un départ différé.

- Pour revenir au mode Programmation, annulez le programme ou le départ différé. Reportez-vous au chapitre « Sélection et départ d'un programme de lavage ».

Signaux sonores

Les signaux sonores indiquent :

- La fin d'un programme de lavage
- Le réglage électronique du niveau d'adoucisseur d'eau.
- Une anomalie de fonctionnement de l'appareil.

Pour désactiver les signaux sonores, procédez comme suit :

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
3. Appuyez sur les touches de fonction B et C et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que les voyants des touches de fonction A, B et C clignotent.
4. Relâchez les touches de fonction A et B.
5. Appuyez sur la touche de fonction C.
 - Les voyants des touches de fonction A et B s'éteignent.
 - Le voyant de la touche de fonction C clignote.
 - Le niveau actuel est indiqué sur l'affichage numérique.

1b

Signaux sonores activés

0b

Signaux sonores désactivés

6. Appuyez de nouveau sur la touche de fonction C.
 - L'affichage indique le nouveau réglage.
7. Mettez l'appareil à l'arrêt pour mémoriser l'opération.



Effectuez la procédure ci-dessus pour activer à nouveau les signaux sonores.

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Vérifiez si le réglage de dureté de l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'eau de votre région. Sinon, ajustez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Rangez les couverts et la vaisselle dans le lave-vaisselle.
5. Sélectionnez le programme de lavage en fonction de la charge et du degré de salissure.
6. Remplissez le réservoir avec la quantité nécessaire de produit de lavage.
7. Démarrez le programme de lavage.



Si vous utilisez des pastilles de détergent multifonctions (« 3 en 1 », « 4 en 1 » « 5 en 1 », etc.), reportez-vous au chapitre « Fonction Tout en 1 ».

RÉGLAGE DE L'ADOUUCISSEUR D'EAU

Le lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau conçu pour éliminer les minéraux et les sels de l'eau d'alimentation. Ces minéraux et sels peuvent endommager l'appareil.

Réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau s'il ne correspond pas à la dureté de l'eau de votre région.

Contactez votre compagnie des eaux pour connaître la dureté de l'eau de votre région.

Dureté eau				Réglage de la dureté de l'eau	
Degrés allemands (dH°)	Degrés français (°TH)	mmol/l	Degrés Clarke	manuel	électronique
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 ¹⁾	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 ¹⁾	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 ¹⁾	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 ¹⁾	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 ¹⁾	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

1) Réglage d'usine

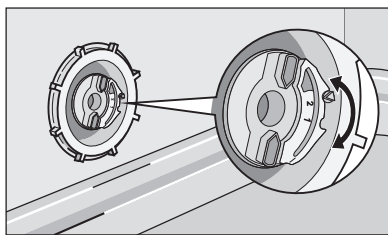
2) Ne pas utiliser de sel à ce niveau.



L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement et électroniquement.

Réglage manuel

Tournez le sélecteur de dureté de l'eau sur 1 ou 2 (reportez-vous au tableau).



Réglage électronique

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
3. Appuyez sur les touches de fonction B et C et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que les voyants des touches de fonction A, B et C clignotent.
4. Relâchez les touches de fonction B et C.
5. Appuyez sur la touche de fonction A.
 - Les voyants des touches de fonction B et C s'éteignent.
 - Le voyant de la touche de fonction A continue de clignoter.

- Le niveau actuel est indiqué sur l'affichage.
- Les signaux sonores intermittents indiquent le niveau actuel.

Exemple : l'affichage indique **5 L** / 5 signaux sonores intermittents = niveau 5

- Appuyez plusieurs fois sur la touche de fonction A jusqu'à ce que l'affichage indique le réglage requis.
- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mémoriser l'opération.

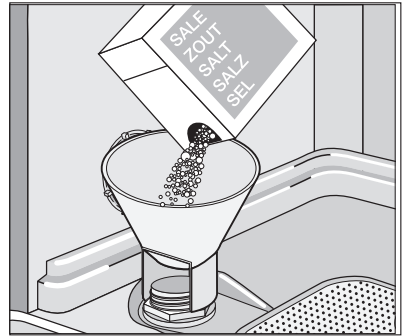


Si l'adoucisseur d'eau est réglé électroniquement au niveau 1, le voyant de sel restera éteint.

UTILISATION DU SEL RÉGÉNÉRANT

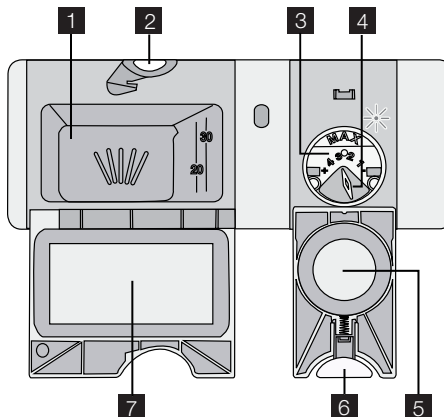
Pour réapprovisionner, procédez comme suit :

- Dévissez le bouchon du réservoir de sel en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Versez 1 litre d'eau à l'intérieur du réservoir (uniquement lorsque vous remplissez le réservoir pour la première fois).
- Versez le sel à l'aide de l'entonnoir jusqu'à ce que le réservoir soit rempli.
- Éliminez toute trace de sel autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.
- Remettez le bouchon en place et serrez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer le réservoir de sel régénérant.



Il est normal que de l'eau s'écoule du réservoir lorsque vous le remplissez de sel.

UTILISATION DU PRODUIT DE LAVAGE ET DU LIQUIDE DE RINÇAGE



Utilisation du produit de lavage



Afin de préserver l'environnement, n'utilisez que la quantité nécessaire de produit de lavage. Respectez les recommandations fournies par le fabricant du produit de lavage qui figurent sur l'emballage du produit.

Pour remplir le réservoir de produit de lavage :

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage **2** afin d'ouvrir le couvercle **7** du réservoir du produit de lavage.
2. Introduisez le produit de lavage dans le réservoir **1**.
3. Si le programme de lavage comporte une phase de prélavage, versez une petite quantité de produit de lavage à l'intérieur de la porte de l'appareil.
4. Si vous utilisez des pastilles de détergent, placez-les dans le distributeur. **11**.
5. Fermez le réservoir du produit de lavage. Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.



Utilisez des programmes de lavage longs quand vous utilisez des pastilles de détergent. En effet, elles ne se dissolvent pas entièrement pendant les programmes courts et peuvent donner de mauvais résultats.

Utilisation du liquide de rinçage



Le liquide de rinçage assure un rinçage optimal et un séchage sans taches ni striures. Le distributeur de liquide de rinçage libère automatiquement le liquide de rinçage durant la dernière phase de rinçage.

Pour remplir le distributeur de liquide de rinçage, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage **6** afin d'ouvrir le couvercle **5** du distributeur de liquide de rinçage.
2. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage **3** de liquide de rinçage. Le repère 'max.' indique le niveau maximum.
3. Essuyez tout débordement de liquide de rinçage à l'aide de papier absorbant, afin d'éviter une formation excessive de mousse lors du lavage.
4. Vérifiez que le couvercle est fermé après chaque remplissage. Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

Réglez le dosage du liquide de rinçage

Réglage d'usine : position 3.

Vous pouvez régler le dosage du liquide de rinçage entre 1 (minimum) et 4 (maximum).

Tournez le sélecteur de liquide de rinçage **4** afin d'augmenter ou diminuer le dosage.

FONCTION "TOUT EN 1"

La fonction "Tout en 1" utilise les pastilles de détergent multifonctions.

Ces produits combinent les fonctions de produit de lavage, de liquide de rinçage et de sel régénérant. Certains types de pastilles contiennent d'autres agents.

Vérifiez que ces pastilles sont appropriées à votre degré local de dureté de l'eau. Consultez à cet effet les instructions du fabricant.

La fonction "Tout en 1" une fois sélectionnée reste allumée sauf si vous la désactivez.
La fonction "Tout en 1" désactive le débit du liquide de rinçage et du sel.
La fonction "Tout en 1" désactive les voyants du sel régénérant et du liquide de rinçage.
La durée du programme peut augmenter si vous utilisez la fonction "Tout en 1".



Activez la fonction "Tout en 1" avant de lancer un programme de lavage.
Vous ne pouvez pas activer la fonction "Tout en 1" en cours de programme.

Pour activer la fonction "Tout en 1" :

- Appuyez sur la touche "Tout en 1". Le voyant de la fonction "Tout en 1" s'allume.

Pour désactiver la fonction "Tout en 1" et utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément :

1. Appuyez sur la touche "Tout en 1". Le voyant de la fonction "Tout en 1" s'éteint.
2. Approvisionnez à nouveau le réservoir à sel et le distributeur de liquide de rinçage.
3. Réglez la position maximale du degré de dureté de l'eau.
4. Effectuez un programme de lavage sans charger l'appareil.
5. Réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
6. Réglez le dosage du liquide de rinçage.

RANGEMENT DES COUVERTS ET DE LA VAISSELLE



Reportez-vous à la brochure « Exemples de charges ProClean ».

Conseils et astuces

N'utilisez pas le lave-vaisselle pour nettoyer des objets absorbant l'eau (chiffon, éponges de nettoyage...).

- Avant de charger la vaisselle et les couverts, veillez à :
 - Retirer les restes d'aliments.
 - Laisser tremper les casseroles au fond desquelles adhèrent des restes d'aliments brûlés ou attachés.
- Lorsque vous chargez les couverts et la vaisselle, veillez à :
 - Charger les articles creux tels que tasses, verres et casseroles, etc. en les retournant.
 - Vous assurer que l'eau ne s'accumule pas dans un creux ou dans un fond bombé.
 - Vous assurer que les couverts et la vaisselle ne s'emboîtent pas.
 - Vérifier que les verres ne se touchent pas pour éviter qu'ils ne se brisent.
 - Placer les petites pièces dans le panier à couverts.
 - Intercaler les cuillères aux autres couverts, afin d'éviter qu'elles ne s'emboîtent.
 - Placer les ustensiles dans la machine de façon à ce que l'eau puisse accéder à toutes les surfaces.
- La vaisselle en plastique et les poêles en matériau antiadhésif tendent à retenir les gouttes d'eau.
- Placez les objets légers dans le panier supérieur. Disposez-les de façon à ce qu'ils ne puissent pas se retourner.

PROGRAMMES DE LAVAGE

Programmes de lavage

Programme	Degré de salissure	Type de vaisselle	Description du programme
1 dB ¹⁾	Normalement sale	Vaisselle et couverts	Prélavage Lavage principal à 50 °C 1 rinçage intermédiaire Dernier rinçage Séchage
2 45°-70° AUTO ²⁾	Tous	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage principal à 45 °C ou 70 °C 1 ou 2 rinçages intermé- diaires Dernier rinçage Séchage
3 INTENSIV PRO 70°	Très sale	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage principal à 70 °C 1 rinçage intermédiaire Dernier rinçage Séchage
4 60° 30 MIN ³⁾	Normalement ou lé- gèrement sale	Vaisselle et couverts	Lavage principal à 60 °C Rinçage
5 50° ECO ⁴⁾	Normalement sale	Vaisselle et couverts	Prélavage Lavage principal jusqu'à 50 °C 1 rinçage intermédiaire Rinçage final Séchage
6 55° 50 MIN	Légèrement sale	Vaisselle et couverts	Lavage principal à 55 °C 1 rinçage intermédiaire Dernier rinçage
7 45° GLASS	Normalement ou lé- gèrement sale	Vaisselle délicate et verres	Lavage principal à 45 °C 1 rinçage intermédiaire Dernier rinçage Séchage
8 	Ce programme rince rapidement la vaisselle pour éviter que les restes d'aliments ne colent et pour éviter la formation d'odeurs. Vous ne pouvez démarrer un programme de lavage que lorsque vous avez entièrement chargé l'appareil. N'utilisez pas de produit de lavage avec ce programme.		1 rinçage à froid

1) Il s'agit du programme de lavage Silence Plus.

2) L'appareil règle automatiquement la température et la quantité d'eau. Cela dépend si l'appareil est plein ou non et du degré de salissure de la vaisselle. La durée du programme et les consommations varient.

- 3) Pour laver une petite quantité de vaisselle, ce programme vous offre une solution gain de temps pour des résultats de lavage parfaits.
- 4) Programme de test des organismes de contrôle. Reportez-vous à la brochure fournie pour connaître les résultats des tests.

Valeurs de consommation

Programme	Durée (minutes)	Énergie (kWh)	Eau (litres)
1 dB	200 - 220	1,1 - 1,3	10 - 11
2 45°-70° AUTO	90 - 160	0,9 - 1,7	8 - 17
3 INTENSIV PRO 70°	140 - 160	1,5 - 1,7	15 - 16
4 60° 30 MIN	30	0,9	9
5 50° ECO	150 - 160	1,0 - 1,1	10 - 11
6 55° 50 MIN	50 - 60	1,0 - 1,2	10 - 11
7 45° GLASS	65 - 75	0,8 - 0,9	12 - 13
8 	14	0,1	4



Ces valeurs peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations dans l'alimentation électrique et de la quantité de vaisselle.

SÉLECTION ET DÉPART D'UN PROGRAMME DE LAVAGE

Régler et démarrer un programme de lavage sans départ différé

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
3. Sélectionnez un programme de lavage. Reportez-vous au chapitre « Programmes de lavage ».
 - L'affichage indique le numéro du programme de lavage.
4. Sélectionnez une ou plusieurs options, si vous le souhaitez.
5. Fermez la porte de l'appareil. Le programme de lavage démarre automatiquement.

Régler et démarrer un programme de lavage avec départ différé

1. Mettez en fonctionnement l'appareil et sélectionnez un programme de lavage.
2. Appuyez sur la touche Départ différé plusieurs fois de suite jusqu'à ce que le nombre d'heures correspondant au départ différé souhaité apparaisse sur l'affichage numérique.
3. Fermez la porte de l'appareil.
 - Le décompte démarre automatiquement.

- Lorsque le décompte est terminé, le programme de lavage démarre automatiquement.



L'ouverture de la porte de l'appareil interrompt le décompte. Lorsque vous refermez la porte, le décompte reprend là où il a été interrompu.

Interruption d'un programme de lavage

- Ouvrez la porte de l'appareil.
 - Le programme de lavage s'arrête.
- Fermez la porte de l'appareil.
 - Le programme de lavage reprend là où il a été interrompu.

Pour annuler un programme de lavage ou un départ différé



Si un programme de lavage ou un départ différé n'a pas encore démarré, vous pouvez changer la sélection.

Lorsqu'un programme de lavage ou un départ différé est en cours, il est impossible de modifier la sélection. Pour effectuer une nouvelle sélection, annulez le programme de lavage ou le départ différé.



Lorsque vous annulez le départ différé, cela annule automatiquement le programme de lavage sélectionné. Vous devez répéter la sélection du programme de lavage.

1. Appuyez et maintenez appuyée la touche Annulation jusqu'à ce que deux barres horizontales apparaissent sur l'affichage numérique.
2. Avant de démarrer un nouveau programme de lavage, vérifiez qu'il y a du produit de lavage dans le distributeur correspondant.

À la fin d'un programme de lavage

- L'appareil se met à l'arrêt automatiquement.
 - Les signaux sonores retentissent.
1. Ouvrez la porte de l'appareil.
 - L'affichage indique 0
 - Le voyant Fin de programme s'allume.
 2. Mettez l'appareil à l'arrêt.
 3. Pour de meilleurs résultats de séchage, entrouvrez la porte pendant quelques minutes.

Arrêt automatique

La fonction d'arrêt automatique met à l'arrêt l'appareil 10 minutes après la fin du programme de lavage.

Cela permet de diminuer la consommation d'énergie.

Retirez la vaisselle

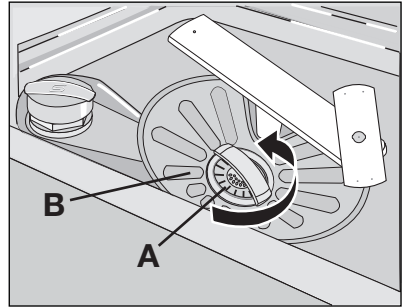
- Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer du lave-vaisselle. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
- Déchargez d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.
- Les côtés et la porte de l'appareil peuvent être mouillés. L'acier inox refroidit plus rapidement que la vaisselle.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

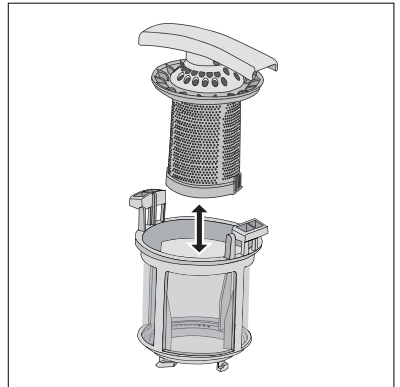
Pour retirer et nettoyer les filtres

Avec des filtres sales, les résultats du lavage sont moins satisfaisants. Contrôlez régulièrement les filtres et nettoyez-les si nécessaire.

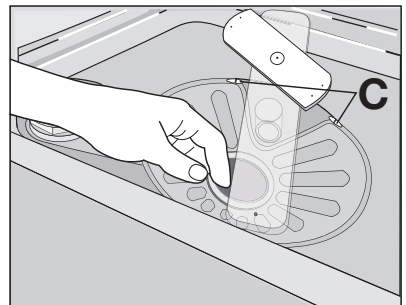
1. Pour retirer le filtre (A), tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le du filtre (B).



2. Le filtre (A) est composé de 2 pièces. Pour démonter le filtre, séparez-les.
3. Nettoyez soigneusement les pièces sous l'eau courante.
4. Rassemblez les 2 pièces du filtre (A) et poussez. Vérifiez qu'elles s'emboîtent correctement.
5. Retirez le filtre (B).
6. Nettoyez soigneusement le filtre (B) sous l'eau courante.



7. Remplacez le filtre (B) dans sa position initiale. Vérifiez qu'il est correctement placé sous les deux guides (C).
8. Réinstallez le filtre (A) dans le filtre (B) et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.



Pour nettoyer les bras d'aspersion

Ne retirez pas les bras d'aspersion

Si des résidus ont bouché les orifices des bras d'aspersion, éliminez-les à l'aide d'un cure-dent.

Pour nettoyer les surfaces externes

Nettoyez les surfaces externes de l'appareil, de même que le bandeau de commandes, à l'aide d'un chiffon doux humide. Utilisez uniquement un peu d'eau savonneuse. N'utilisez en aucun cas de substances abrasives, de tampons à récurer ou de solvants (acétone).

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

L'appareil ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme.

Essayez d'abord de trouver une solution au problème (reportez-vous au tableau). Si vous n'y arrivez pas, contactez votre service Après-vente.

Anomalie de fonctionnement	Code erreur	Cause possible	Solution possible
L'appareil n'est pas approvisionné en eau.	L'affichage indique ,10	Le robinet d'arrivée d'eau est obstrué ou incrusté de tartre.	Nettoyez le robinet d'arrivée d'eau.
		La pression d'eau est trop basse.	Contactez votre compagnie locale de distribution des eaux.
		Le robinet d'arrivée d'eau est fermé.	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
		Le filtre situé dans le tuyau d'arrivée d'eau est bouché.	Nettoyez le filtre.
		Le tuyau d'arrivée d'eau n'a pas été installé correctement.	Vérifiez le raccordement.
		Le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé.	Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas endommagé.
L'appareil ne vidange pas.	L'affichage indique ,20	Le robinet de l'évier est bouché.	Nettoyez le robinet de l'évier.
		Le tuyau de vidange n'a pas été installé correctement.	Vérifiez le raccordement.
		Le tuyau de vidange est endommagé.	Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas endommagé.
Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché.	L'affichage indique ,30		Fermez le robinet d'eau et contactez votre service après-vente.
Le programme ne démarre pas.		La porte de l'appareil est ouverte.	Fermez la porte correctement.

Anomalie de fonctionnement	Code erreur	Cause possible	Solution possible
		La fiche secteur n'est pas branchée.	Insérez la fiche dans la prise secteur.
		Un fusible a disjoncté dans la boîte à fusibles de votre habitation.	Remplacez le fusible.
		La fonction Départ différé est sélectionnée. (Uniquement pour les appareils avec la fonction Départ différé).	Pour démarrer immédiatement le programme, annulez le départ différé.

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en fonctionnement. Le programme reprend là où il a été interrompu.

Si l'anomalie persiste, contactez le service Après-vente.

Si d'autres codes erreur s'affichent, contactez le service Après-vente.

Les informations nécessaires pour le service Après-vente figurent sur la plaque signalétique.

Nous vous recommandons de noter les informations ici :

Modèle (MOD.)

Numéro du produit (PNC)

Numéro de série (S.N.)

Les résultats de lavage et de séchage ne sont pas satisfaisants

Symptôme	Cause possible	Solution possible
La vaisselle n'est pas propre.	Vous n'avez pas sélectionné le programme approprié pour ce type de vaisselle et de salissure.	Vérifiez que ce programme de lavage est approprié pour ce type de vaisselle et de salissure.
	Les paniers n'ont pas été chargés correctement, l'eau n'a pas pu accéder à toutes les surfaces.	Chargez les paniers correctement.
	Les bras d'aspersion ne peuvent pas tourner parce que la vaisselle est mal positionnée.	Vérifiez qu'une disposition incorrecte de la vaisselle ne bloque pas les bras d'aspersion.
	Les filtres sont encrassés ou mal montés et installés.	Assurez-vous que les filtres sont propres et correctement montés et installés.
	Vous avez utilisé trop peu de produit de lavage ou avez oublié d'approvisionner le distributeur de produit de lavage.	Vérifiez que la quantité de produit de lavage est suffisante.

Symptôme	Cause possible	Solution possible
Traces de tartre sur la vaisselle.	Le réservoir de sel est vide.	Remplissez le réservoir de sel régénérant avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
	L'adoucisseur d'eau a été mal réglé.	Réglez l'adoucisseur d'eau.
	Le bouchon du réservoir à sel n'a pas été vissé correctement.	Assurez-vous que le bouchon du réservoir à sel est correctement fermé.
Les verres et la vaisselle présentent des rayures, des taches blanches ou un film bleuâtre.	Le dosage du liquide de rinçage est trop élevé.	Réduisez le dosage du liquide de rinçage.
Traces de gouttes d'eau séchée sur les verres et la vaisselle	Le dosage du liquide de rinçage est insuffisant.	Augmentez le dosage du liquide de rinçage.
	Il se peut que le produit de lavage soit en cause.	Utilisez une autre marque de produit de lavage.
La vaisselle est mouillée.	Vous avez sélectionné un programme de lavage sans phase de séchage ou avec une phase de séchage courte.	Laissez la porte du lave-vaisselle entrouverte pendant quelques minutes avant de retirer la vaisselle.
La vaisselle est mouillée et terne.	Le distributeur de liquide de rinçage est vide.	Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
	La fonction « Tout en 1 » est activée. (Le distributeur de liquide de rinçage s'arrête automatiquement).	Activez le distributeur de liquide de rinçage. Reportez-vous au chapitre « Pour activer le distributeur de liquide de rinçage ».

Pour activer le distributeur de liquide de rinçage

1. Mettez l'appareil en fonctionnement.
2. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
3. Appuyez et maintenez appuyées les touches B et C.
 - Les voyants des touches de fonction A, B et C clignotent.
4. Relâchez les touches de fonction B et C.
5. Appuyez sur la touche de fonction B.
 - Les voyants des touches de fonction A et C s'éteignent.
 - Le voyant de la touche de fonction B clignote.
 - Le niveau actuel est indiqué sur l'affichage numérique.

0 d	Distributeur de liquide de rinçage désactivé
1 d	Distributeur de liquide de rinçage activé

6. Appuyez à nouveau sur la touche de fonction B.
 - L'affichage indique le nouveau réglage.
7. Mettez l'appareil à l'arrêt pour mémoriser l'opération.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur	596 mm
	Hauteur	818 - 898 mm
	Profondeur	550 mm
Pression de l'eau d'alimentation	Minimale	0,5 bars (0,05 MPa)
	Maximale	8 bars (0,8 MPa)
Arrivée d'eau ¹⁾	Eau froide ou eau chaude	maximum 60 °C
Capacité	Couverts	12

1) Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à un robinet fileté (3/4 po).

-  La plaque signalétique située sur le bord intérieur de la porte de l'appareil donne des informations sur le branchement électrique.
-  Si l'eau chaude est produite à partir de sources énergétiques alternatives plus respectueuses de l'environnement (par ex. panneaux solaires ou photovoltaïques et énergie éolienne), utilisez un raccordement à l'eau chaude pour réduire la consommation énergétique.

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les bacs de recyclage prévus à cet effet.

Danke, dass Sie sich für eines unserer hochqualitativen Produkte entschieden haben.

Lesen Sie für eine optimale und gleichmäßige Leistung Ihres Gerätes diese Benutzerinformation bitte sorgfältig durch. Sie wird Ihnen helfen, alle Vorgänge perfekt und äußerst effizient zu steuern. Damit Sie diese Benutzerinformation bei Bedarf stets zur Hand haben, empfehlen wir Ihnen, sie an einem sicheren Ort aufzubewahren. Und geben Sie diese Benutzerinformation bitte an einen eventuellen neuen Besitzer dieses Gerätes weiter.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät.

INHALT

GEBRAUCHSANWEISUNG	45	Gebrauch von Reinigungsmitteln	55
SICHERHEITSHINWEISE	45	Verwendung von Klarspülmittel	55
Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen	45	Einstellung der Klarspülmitteldosierung	56
Allgemeine Sicherheitshinweise	45	FUNKTION "MULTITAB"	56
Verwendung	45	LADEN VON BESTECK UND GESCHIRR	56
Reinigung und Pflege	46	Hinweise und Tipps	56
Installation	46	SPÜLPROGRAMME	57
Frostschutzmaßnahmen	47	AUSWÄHLEN UND STARTEN EINES SPÜLPROGRAMMS	59
Wasseranschluss	47	Einstellen und Starten eines Spülprogramms ohne Zeitvorwahl	59
Elektrischer Anschluss	47	Einstellen und Starten eines Spülprogramms mit Zeitvorwahl	59
Innenbeleuchtung	48	Unterbrechung eines Spülprogramms	59
Kundendienst	48	Abbruch eines Spülprogramms oder der Zeitvorwahl	59
Entsorgung des Geräts	48	Am Ende des Spülprogramms	60
GERÄTEBESCHREIBUNG	49	Automatische Abschaltung	60
Optisches Signal	50	Entnehmen des Spülguts	60
BEDIENBLENDE	50	REINIGUNG UND PFLEGE	60
Display	51	Entfernen und Reinigen der Filter	60
Zeitvorwahltaste	51	Reinigen der Sprüharme	61
Programmwahl Tasten	51	Reinigen der Außenseiten	61
Extra-Silent-Programmtaste	51	WAS TUN, WENN ...	61
Taste Multitab	51	Die Spül- und Trocknungsergebnisse sind nicht zufriedenstellend	63
Cancel-Taste (Abbruch)	51	Einschalten des Klarspülmittel-Dosierers	64
Funktionstasten	51	TECHNISCHE DATEN	64
Einstellmodus	51	UMWELTTIPPS	65
Akustische Signale	52		
GEBRAUCH DES GERÄTES	52		
EINSTELLEN DES WASSERENTHÄRTERS	53		
Manuelle Einstellung	53		
Elektronische Einstellung	54		
GEBRAUCH VON SALZ FÜR GESCHIRRSPÜLER	54		
VERWENDUNG VON REINIGUNGSMITTEL UND KLARSPÜLER	55		

GEBRAUCHSANWEISUNG



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und Anwendung sorgfältig dieses Handbuch:

- Für Ihre Sicherheit und die Sicherheit Ihres Eigentums.
- Zum Schutz der Umwelt.
- Zur korrekten Bedienung des Geräts.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung in der Nähe des Geräts auf, auch wenn Sie dieses an einem anderen Ort aufstellen oder es an eine andere Person weitergeben.

Der Hersteller ist nicht dafür verantwortlich, wenn eine inkorrekte Montage und Verwendung Schäden verursacht.

Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Lassen Sie keine Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen dieses Gerät benutzen. Solche Personen müssen von einer Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung des Geräts angeleitet werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Andernfalls besteht Erstickungs- oder Verletzungsgefahr.
- Bewahren Sie alle Reinigungsmittel an einem sicheren Ort auf. Reinigungsmittel dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor. Hierdurch besteht Verletzungsgefahr und das Gerät kann beschädigt werden.
- Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen des Reinigungsmittelherstellers, um Verätzungen an Augen, Mund oder im Hals zu vermeiden.
- Trinken Sie kein Wasser aus dem Gerät. Es können Reinigungsmittelrückstände im Gerät zurückbleiben.
- Lassen Sie die Gerätetür nicht ohne Beaufsichtigung offen stehen. Damit werden Verletzungen und die von der geöffneten Tür ausgehende Stolpergefahr vermieden.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.

Verwendung

- Dieses Gerät ist nur zur Verwendung im Haushalt bestimmt. Verwenden Sie dieses Gerät nicht zu anderen Zwecken, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.
- Spülen Sie in diesem Gerät ausschließlich spülmaschinengeeignete Gegenstände.
- Laden Sie keine entflammbaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammbaren Produkten benetzt sind, in das Gerät und stellen Sie solche nicht in die Nähe oder auf das Gerät. Es besteht Explosions- und Brandgefahr.

- Ordnen Sie Messer und andere spitze Gegenstände mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb ein. Wenn dies nicht möglich ist, legen Sie sie horizontal in den Oberkorb oder in den Messerkorb. (Nicht alle Modelle sind mit einem Messerkorb ausgestattet.)
- Verwenden Sie für Geschirrspüler ausschließlich dafür vorgesehene Produkte (Reinigungsmittel, Salz, Klarspülmittel).
- Die Verwendung von Salzarten, die nicht für Geschirrspüler vorgesehen sind, kann zur Beschädigung des Wasserenthärters führen.
- Füllen Sie das Gerät mit Salz, bevor Sie ein Spülprogramm starten. Salzurückstände im Gerät können Korrosion oder ein Loch im Boden des Geräts verursachen.
- Füllen Sie nie andere Produkte als Klarspülmittel (Reinigungsmittel für Geschirrspüler, Flüssigreiniger) in den Klarspülmittel-Dosierer. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Sprüharme sich ungehindert bewegen können, bevor Sie ein Spülprogramm starten.
- Es kann heißer Dampf aus dem Gerät austreten, wenn Sie die Tür während des Ablaufs eines Spülprogramms öffnen. Dabei besteht die Gefahr von Hautverbrennungen.
- Nehmen Sie kein Geschirr aus dem Gerät, bevor das Spülprogramm beendet ist.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten immer ab, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie keine entflammbaren Produkte oder Produkte, die Korrosion verursachen.
- Benutzen Sie den Geschirrspüler nie ohne Filter. Vergewissern Sie sich, dass die Filter ordnungsgemäß eingesetzt sind. Falsch eingesetzte Filter führen zu nicht zufriedenstellenden Spülergebnissen und einer Beschädigung des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

Installation

- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht beschädigt wird. Ein beschädigtes Gerät darf nicht montiert oder an das Stromnetz angeschlossen werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler.
- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial, bevor Sie das Gerät montieren und verwenden.
- Die elektrische Installation, die Klempnerarbeiten und die Montage des Geräts dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden. Auf diese Weise werden Gebäudeschäden oder Verletzungen vermieden.
- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker während der Installation nicht an einer Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Bohren Sie keine Löcher ins Gehäuse des Geräts. Dabei könnten hydraulische oder elektrische Bauteile beschädigt werden.
- **Wichtig!** Befolgen Sie die Anweisungen der mit dem Gerät mitgelieferten Montageanleitung bei:
 - Installation des Geräts.
 - Montage der Türverkleidung.
 - Anschluss des Wasserzulaufs und -ablaufs.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät unter und an angrenzenden sicheren Konstruktionen montiert ist.

Frostschutzmaßnahmen

- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann.
- Der Hersteller haftet nicht für Frostschäden.

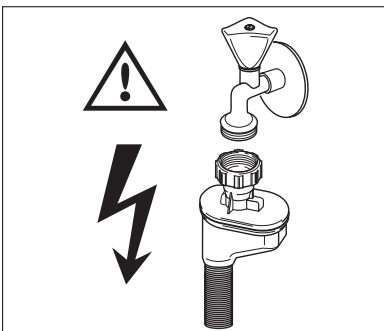
Wasseranschluss

- Verwenden Sie neue Schläuche und keine gebrauchten Schläuche für den Anschluss an die Wasserversorgung.
- Schließen Sie das Gerät nicht sofort an neue oder lange nicht mehr benutzte Schläuche an, sondern lassen Sie zunächst das Wasser ein paar Minuten durch den Schlauch fließen und schließen Sie erst dann den Zulaufschlauch an.
- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche bei der Geräteinstallation nicht zu quetschen oder zu beschädigen.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Wasseranschlüsse vollkommen dicht sind, damit kein Wasser austreten kann.
- Prüfen Sie bei der ersten Verwendung des Gerätes, dass die Schläuche keine Wasserlecks aufweisen.
- Der Wasserzulaufschlauch ist doppelwandig und besitzt ein inneres Netzkabel und ein Sicherheitsventil. Der Wasserzulaufschlauch steht nur unter Druck, wenn das Wasser durchläuft. Wenn der Wasserzulaufschlauch eine undichte Stelle aufweist, unterbricht das Sicherheitsventil den Wasserzulauf.
 - Gehen Sie beim Anschluss des Wasserzulaufschlauchs vorsichtig vor:
 - Tauchen Sie den Wasserzulaufschlauch oder das Sicherheitsventil nicht in Wasser.
 - Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch oder das Sicherheitsventil beschädigt ist.
 - Wenden Sie sich für den Austausch des Wasserzulaufschlauchs mit Sicherheitsventil an den Kundendienst.



WARNUNG!

Gefährliche Spannung.



Elektrischer Anschluss

- Das Gerät muss geerdet sein.

- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine sachgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel. Es besteht Brandgefahr.
- Ersetzen oder wechseln Sie nicht selbst das Netzkabel. Wenden Sie sich hierzu an den Kundendienst.
- Achten Sie darauf, den Netzstecker und das Netzkabel hinter dem Gerät nicht zu quetschen oder zu beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen möchten, sondern ziehen Sie dazu immer direkt am Netzstecker.

Innenbeleuchtung

Die Innenbeleuchtung des Geschirrspülers wird automatisch beim Öffnen der Tür eingeschaltet und beim Schließen der Tür ausgeschaltet.



WARNUNG!

Sichtbare LED-Abstrahlung; vermeiden Sie es, direkt in das Licht der Lampe zu schauen.

Die LED-Leuchte ist der KLASSE 2 zuzuordnen in Übereinstimmung mit IEC 60825-1: 1993 + A1:1997 + A2:2001.

Wellenlänge der Lichtstrahlen: 450 nm

Maximale Abgabeleistung: 548 µW



Für den Austausch der Innenbeleuchtung wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Ziehen Sie vor dem Austausch der Innenbeleuchtung bitte den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Kundendienst

- Nur qualifizierte Fachkräfte dürfen an dem Gerät Reparaturarbeiten durchführen. Wenden Sie sich hierzu an den Kundendienst.
- Es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

Entsorgung des Geräts

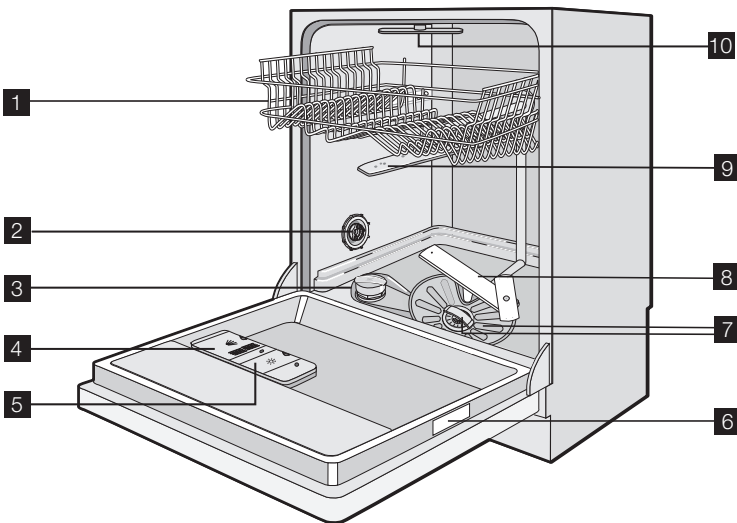
- Um das Risiko von Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden:
 - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
 - Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.
 - Entfernen Sie den Türschnappverschluss, damit Kinder oder Haustiere nicht in dem Gerät eingeschlossen werden können. Andernfalls besteht Erstickungsgefahr.
 - Entsorgen Sie das Gerät bei Ihrer örtlichen Abfallentsorgungsstelle.

**WARNUNG!**

Die Geschirrspüler-Reinigungsmittel sind gefährlich und können Korrosion verursachen!

- Bei Unfällen mit diesen Reinigungsmitteln konsultieren Sie umgehend einen Arzt.
- Sollte Reinigungsmittel in den Mund gelangen, konsultieren Sie umgehend einen Arzt.
- Sollte das Reinigungsmittel in die Augen gelangen, konsultieren Sie umgehend einen Arzt und spülen Sie die Augen mit Wasser aus.
- Bewahren Sie die Reinigungsmittel an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie die Gerätetür nicht offen stehen, solange sich Reinigungsmittel im Reinigungsmittelbehälter befindet.
- Füllen Sie das Gerät erst mit Reinigungsmittel, kurz bevor Sie ein Spülprogramm starten.

GERÄTEBESCHREIBUNG



- 1 Oberkorb
- 2 Wasserhärtestufen-Wähler
- 3 Salzbehälter
- 4 Reinigungsmittelbehälter
- 5 Klarspülmittel-Dosierer
- 6 Typenschild
- 7 Filter
- 8 Unterer Sprüharm
- 9 Mittlerer Sprüharm
- 10 Oberer Sprüharm

Optisches Signal

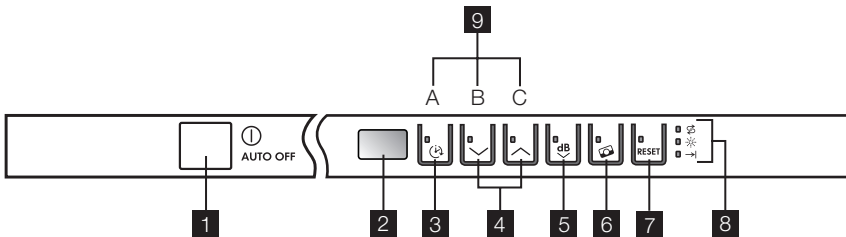
Nach dem Start des Spülprogramms leuchtet ein optisches Signal am Boden unter der Gerätetür auf:

- Eine rote Kontrollleuchte während des gesamten Spülprogramms.
- Eine grüne Kontrollleuchte, wenn das Spülprogramm endet.
- Eine rote Kontrollleuchte blinkt bei einer Fehlfunktion.



Ist das Gerät höher mit einer bündigen Küchenmöbeltür installiert, ist das optische Signal nicht sichtbar.

BEDIENBLENDE



- 1** Ein-/Aus-Taste
- 2** Display
- 3** Zeitvorwahltaste
- 4** Programmwahltasten
- 5** Extra-Silent-Programmtaste
- 6** Taste Multitab
- 7** Löschtaste
- 8** Kontrolllampen
- 9** Funktionstasten

Kontrolllampen	
Salz ¹⁾ 	Leuchtet auf, wenn der Salzbehälter aufgefüllt werden muss. Siehe Abschnitt „Gebrauch von Salz für Geschirrspüler“. Die Kontrolllampe für Salz kann nach dem Nachfüllen von Salz noch einige Stunden leuchten. Dies hat jedoch keine unerwünschte Auswirkung auf den Gerätebetrieb.
Klarspüler ¹⁾ 	Leuchtet auf, wenn der Klarspülmittelbehälter nachgefüllt werden muss. Siehe Abschnitt „Verwendung von Reinigungsmittel und Klarspüler“.
Programmende 	Leuchtet nach dem Ende des Spülprogramms auf.

1) Während eines laufenden Spülprogramms leuchten die Kontrolllampen für Salz und Klarspülmittel nie auf, auch wenn die Salz- und Klarspülmittelbehälter leer sind.

Display

Das Display zeigt an:

- Elektronische Einstellung der Wasserenthärterstufe.
- Ein-/Abschaltung des Klarspülmittel-Dosierers (nur bei aktiver Funktion Multitab).
- Nummer des Spülprogramms.
- Restlaufzeit bis zum Spülprogrammende.
- Ende des Spülprogramms. Das Display zeigt eine Null an.
- Restzeit bis zum Ende der Startverzögerung.
- Fehlercodes.
- Ein-/Abschalten der akustischen Signale.

Zeitvorwahltaste

Benutzen Sie diese Taste, um den Start des Spülprogramms zwischen 1 und 24 Stunden zu verzögern. Siehe Abschnitt „Auswählen und Starten eines Spülprogramms“.

Programmwahltasten

Mit diesen Tasten erfolgt die Auswahl des Spülprogramms (nicht des Extra-Silent Spülprogramms). Drücken Sie eine der Tasten so oft, bis das Display die Nummer des erforderlichen Programms anzeigt.

Drücken Sie die entsprechende Taste, um das ultraleise Spülprogramm zu aktivieren.

Nähere Informationen über die Spülprogramme finden Sie im Abschnitt „Spülprogramme“.

Extra-Silent-Programmtaste

Dies ist ein Spülprogramm, das mit einem geringen Geräuschpegel arbeitet.

Während des Extra-Silent-Programms arbeitet die Pumpe mit sehr niedriger Drehzahl und erreicht damit eine Geräuschreduktion von 25 % im Vergleich zum normalen Programm. Aus diesem Grund ist die Laufzeit des Programms sehr viel länger.

Wählen Sie dieses Spülprogramm zu Zeiten mit günstigeren Stromtarifen.

Taste Multitab

Drücken Sie zum Ein-/Abschalten der Funktion Multitab die Multitab-Taste. Siehe den Abschnitt „Funktion Multitab“.

Cancel-Taste (Abbruch)

Mit dieser Taste können Sie ein Spülprogramm oder eine Zeitvorwahl löschen. Siehe Abschnitt „Auswählen und Starten eines Spülprogramms“.

Funktionstasten

Benutzen Sie die Funktionstasten für folgende Vorgänge:

- Bei der elektronischen Einstellung der Wasserenthärterstufe. Siehe den Abschnitt „Einstellen des Wasserenthärters“.
- Zum Ein-/Abschalten des Klarspülmittel-Dosierers, wenn die Funktion Multitab eingeschaltet ist. Schlagen Sie dazu bitte unter „Was tun, wenn...“ nach.
- Zum Ein-/Ausschalten der akustischen Signale. Siehe den Abschnitt „Akustische Signale“.

Einstellmodus

Das Gerät muss sich für folgende Einstellungen im Einstellmodus befinden:

- Zu Auswahl und Start eines Spülprogramms und/oder der Zeitvorwahl.

- Bei der elektronischen Einstellung der Wasserenthärterstufe.
- Zum Ein-/Ausschalten der akustischen Signale.
- Zum Ein-/Ausschalten des Klarspülmittel-Dosierers.

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Das Gerät ist im Einstellmodus, wenn:

- Im Display 2 horizontale Linien angezeigt werden.

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Das Gerät ist nicht im Einstellmodus, wenn:

- Das Display die Dauer des Spülprogramms oder der Zeitvorwahl anzeigt.
 - Um in den Einstellmodus zurückzukehren, müssen Sie das Programm oder die eingestellte Zeitvorwahl abbrechen. Siehe Abschnitt „Auswählen und Starten eines Spülprogramms“.

Akustische Signale

Die akustischen Signale kennzeichnen:

- Das Ende des Spülprogramms.
- Die elektronische Einstellung der Wasserenthärtungsstufe.
- Eine Fehlfunktion des Geräts.

Führen Sie folgende Schritte durch, um die akustischen Signale auszuschalten:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Das Gerät muss sich im Einstellmodus befinden.
3. Halten Sie die Funktionstasten B und C gedrückt, bis die Kontrolllampen der Funktionstasten A, B und C zu blinken beginnen.
4. Lassen Sie die Funktionstasten A und B los.
5. Drücken Sie die Funktionstaste C.
 - Die Kontrolllampen für die Funktionstasten A und B erlöschen.
 - Die Kontrolllampe für Funktionstaste C blinkt.
 - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.

1b	Akustische Signale eingeschaltet
0b	Akustische Signale ausgeschaltet

6. Drücken Sie die Funktions-Taste C erneut.
 - Das Display zeigt die neue Einstellung.
7. Schalten Sie das Gerät aus, damit die Einstellung gespeichert wird.



Führen Sie das obige Verfahren durch, um die akustischen Signale wieder zu aktivieren.

GEBRAUCH DES GERÄTES

1. Prüfen Sie, ob die Einstellung des Wasserenthärters der Wasserhärte in Ihrem Gebiet entspricht und stellen Sie ihn bei Bedarf entsprechend ein.
2. Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.
3. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer mit Klarspülmittel auf.
4. Ordnen Sie Geschirr und Besteck in den Geschirrspüler ein.
5. Stellen Sie je nach Spülgut und Verschmutzungsgrad das passende Spülprogramm ein.
6. Füllen Sie den Reinigungsmittelbehälter mit der passenden Menge an Reinigungsmittel.
7. Starten Sie das Spülprogramm.

i Wenn Sie Kombi-Reinigungstabletten („3 in 1“, „4 in 1“, „5 in 1“ etc.) benutzen, verwenden Sie die Funktion Multitab.

EINSTELLEN DES WASSERENTHÄRTERS

Der Wasserenthärter hält die im Wasser enthaltenen Minerale und Salze zurück. Diese Minerale und Salze können das Gerät beschädigen.

Stellen Sie den Wasserenthärter ein, wenn die Einstellung nicht der Wasserhärte in Ihrem Gebiet entspricht.

Wenden Sie sich an Ihr örtliches Wasserversorgungsunternehmen, um die Wasserhärte in Ihrem Gebiet zu erfahren.

Wasserhärte				Wasserhärteeinstellung	
Deutscher Wasserhärtegrad (dH°)	Französischer Wasserhärtegrad (°TH)	mmol/l	Clarke-Werte	manuell	elektronisch
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 ¹⁾	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 ¹⁾	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 ¹⁾	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 ¹⁾	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 ¹⁾	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

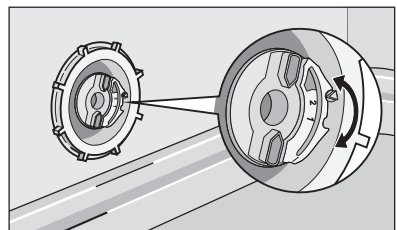
1) Werkseinstellung

2) Verwenden Sie kein Salz bei diesen Werten.

i Sie müssen den Wasserenthärter manuell und elektronisch einstellen.

Manuelle Einstellung

Drehen Sie den Wasserhärtestufen-Wähler auf die Stufe 1 oder 2 (siehe die Tabelle).



Elektronische Einstellung

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Das Gerät muss sich im Einstellmodus befinden.
3. Halten Sie die Funktionstasten B und C gedrückt, bis die Kontrolllampen der Funktionstasten A, B und C zu blinken beginnen.
4. Lassen Sie die Funktionstasten B und C los.
5. Drücken Sie Funktionstaste A.
 - Die Kontrolllampen für die Funktionstasten B und C erlöschen.
 - Die Kontrolllampe der Funktionstaste A blinkt weiterhin.
 - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.
 - Die aufeinander folgende Töne geben die aktuelle Einstellung wieder.
- Beispiel: Das Display zeigt **5 L** / 5 aufeinander folgende Töne = Stufe 5.
6. Drücken Sie die Funktionstaste A so oft, bis das Display die erforderliche Einstellung anzeigt.
7. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Einstellung zu speichern.

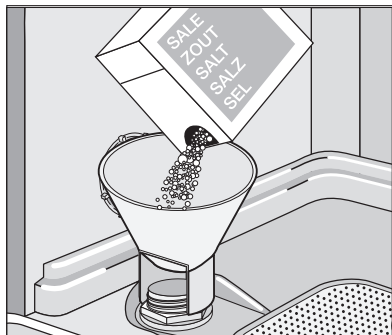


Wenn der Wasserenthärter elektronisch auf Stufe 1 eingestellt ist, bleibt die Salzkontrollleuchte dunkel.

GEBRAUCH VON SALZ FÜR GESCHIRRSPÜLER

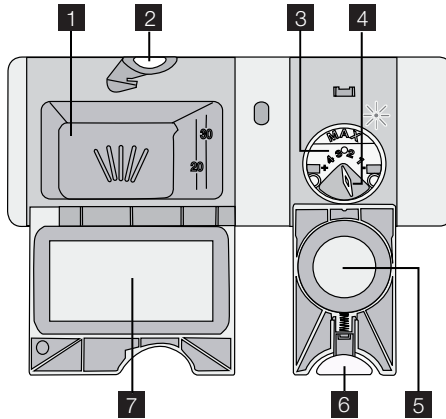
Gehen Sie wie folgt vor, um den Salzbehälter aufzufüllen:

1. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu öffnen.
2. Füllen Sie den Salzbehälter mit 1 Liter Wasser (nur vor der ersten Benutzung).
3. Verwenden Sie den Trichter, um den Behälter mit Salz zu füllen.
4. Entfernen Sie das Salz, das sich um die Öffnung des Salzbehälters herum angesammelt hat.
5. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu schließen.



Es ist normal, dass beim Befüllen mit Salz Wasser aus dem Salzbehälter überläuft.

VERWENDUNG VON REINIGUNGSMITTEL UND KLARSPÜLER



Gebrauch von Reinigungsmitteln



Um die Umwelt zu schützen, verwenden Sie nicht mehr als die korrekte Reinigermenge. Beachten Sie die Empfehlungen des Reinigungsmittelherstellers auf der Reinigerverpackung.

So füllen Sie den Reinigungsmittelbehälter:

1. Drücken Sie zum Öffnen des Deckels **2** die Freigabetaste **7** des Reinigungsmittelbehälters.
2. Füllen Sie das Reinigungsmittel in den Behälter. **1**.
3. Wenn das Spülprogramm einen Vorspülgang hat, schütten Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel auf die Innenseite der Gerätetür.
4. Wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden, legen Sie diese in den Reinigungsmittelbehälter. **1**.
5. Schließen Sie den Reinigungsmittelbehälter, indem Sie auf den Deckel drücken, bis er einrastet.



Wählen Sie lange Spülprogramme, wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden. Diese können sich bei kurzen Spülprogrammen nicht vollständig auflösen und die Reinigung beeinträchtigen.

Verwendung von Klarspülmittel



Klarspülmittel ermöglichen das Trocknen des Geschirrs ohne Streifen und Flecken. Der Klarspülmittel-Dosierer fügt während des letzten Spülgangs automatisch Klarspülmittel hinzu.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Klarspülmittel-Dosierer aufzufüllen:

1. Drücken Sie zum Öffnen des Deckels **6** die Freigabetaste **5** des Klarspülmittel-Dosierers.
2. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer **3** mit Klarspülmittel. Die Markierung „max“ zeigt den maximalen Pegel an.

3. Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel mit einem saugfähigen Tuch auf, um zu große Schaumbildung während des Spülprogramms zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Klarspülmittel-Dosierer, indem Sie auf den Deckel drücken, bis er einrastet.

Einstellung der Klarspülmitteldosierung

Werkseitige Einstellung: Stufe 3.

Sie können den Klarspülmittel-Dosierer auf die Stufen 1 (niedrigste Dosierung) bis 4 (höchste Dosierung) einstellen.

Drehen Sie den Klarspülmittelwähler **4** zur Erhöhung oder Verringerung der Dosierung.

FUNKTION "MULTITAB"

Die Funktion Multitab ermöglicht die Verwendung von Kombi-Reinigungstabletten.

Dies Tabletten enthalten das Reinigungsmittel, Klarspülmittel und Geschirrspülsalz. Einige Tabletten-Sorten können auch andere Zusätze enthalten.

Stellen Sie sicher, dass diese Reinigungstabletten für Ihre Wasserhärte geeignet sind. Beachten Sie hierzu die Herstellerangaben.

Wenn Sie die Funktion Multitab einschalten, bleibt sie so lange aktiv, bis Sie sie wieder abschalten.

Die Funktion Multitab sperrt automatisch den Zufluss von Klarspülmittel und Salz.

Die Funktion Multitab deaktiviert die Kontrolllampen für Salz und Klarspülmittel.

Die Programmdauer kann sich erhöhen, wenn Sie die Funktion Multitab verwenden.



Aktivieren Sie die Funktion Multitab vor dem Start des Spülprogramms.

Sie können die Funktion Multitab nicht mehr ein- oder ausschalten, wenn das Programm bereits angelaufen ist.

Schalten Sie die Funktion Multitab wie folgt ein:

- Drücken Sie die Multitab-Taste. Die Multitab-Kontrolllampe leuchtet auf.

Zur Deaktivierung der Funktion Multitab für die separate Verwendung von Reinigungsmittel, Salz und Klarspülmittel:

1. Drücken Sie die Multitab-Taste. Die Multitab-Kontrolllampe erlischt.
2. Füllen Sie den Salzbehälter und den Klarspülmittel-Dosierer.
3. Stellen Sie den Wasserenthärter auf die höchste Stufe ein.
4. Führen Sie ein Spülprogramm ohne Geschirr aus.
5. Stellen Sie den Wasserenthärter entsprechend der Wasserhärte in Ihrem Gebiet ein.
6. Stellen Sie die Klarspülmitteldosierung ein.

LADEN VON BESTECK UND GESCHIRR



Siehe Broschüre „Beispiele für ProClean-Beladungen“.

Hinweise und Tipps

Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Wasser absorbierenden Gegenständen (z. B. Schwämme und Geschirrtücher).

- Bevor Sie das Gerät mit Geschirr und Besteck beladen, gehen Sie wie folgt vor:
 - Entfernen Sie alle Lebensmittelreste vom Geschirr.
 - Weichen Sie angebrannte Reste in Pfannen oder Töpfen ein.
- Achten Sie beim Einordnen von Geschirr und Besteck auf Folgendes:
 - Ordnen Sie Hohlgefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
 - Achten Sie darauf, dass sich kein Wasser in Behältnissen oder Vertiefungen sammeln kann.
 - Stellen Sie sicher, dass Geschirr und Besteck nicht aneinander klebt.
 - Achten Sie darauf, dass die Gläser sich nicht gegenseitig berühren.
 - Legen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb.
 - Mischen Sie Löffel mit anderem Besteck, so können sie nicht zusammenkleben.
 - Ordnen Sie das Spülgut so an, dass das Wasser die Oberflächen aller Geschirrtteile erreicht.
- Kunststoffgeschirr und Töpfe mit Antihafbeschichtung neigen dazu, Wassertropfen zurückzuhalten.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände in den Oberkorb ein. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.

SPÜLPROGRAMME

Spülprogramme

Programm	Verschmutzungsgrad	Spülgut	Programmbeschreibung
1 dB ¹⁾	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	Vorspülen Hauptspülgang 50 °C 1 mittlerer Spülgang Klarspülgang Trocknen
2 45°-70° AUTO ²⁾	Beliebig	Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	Vorspülen Hauptspülgang 45 °C oder 70 °C 1 oder 2 mittlere Spülgänge Klarspülgang Trocknen
3 INTENSIV PRO 70°	Stark verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	Vorspülen Hauptspülgang 70 °C 1 mittlerer Spülgang Klarspülgang Trocknen
4 60° 30 MIN ³⁾	Normal/leicht verschmutzt	Geschirr und Besteck	Hauptspülgang 60 °C Spülgang

Programm	Verschmutzungs- grad	Spülgut	Programmbeschreibung
5 50° ECO ⁴⁾	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	Vorspülen Hauptspülgang bis zu 50 °C 1 Zwischenklarspülgang Klarspülgang Trocknen
6 55° 50 MIN	Leicht verschmutzt	Geschirr und Besteck	Hauptspülgang 55 °C 1 mittlerer Spülgang Klarspülgang
7 45° GLASS	Normal/leicht ver- schmutzt	Empfindliches Ge- schirr und Gläser	Hauptspülgang 45 °C 1 mittlerer Spülgang Klarspülgang Trocknen
8 	Mit diesem Programm wird das Geschirr kurz gespült, um zu vermeiden, dass Speisereste am Geschirr verkleben und unangenehme Gerüche aus dem Gerät austreten. Sie können ein Spülprogramm nur starten, wenn das Gerät voll beladen ist. Verwenden Sie für dieses Programm kein Reinigungsmittel.		1 Kaltspülgang

- 1) Dies ist das Extra-Silent-Spülprogramm.
- 2) Das Gerät stellt die Wassertemperatur und Wassermenge automatisch ein. Diese hängen vom Verschmutzungsgrad des Geschirrs ab und davon, ob das Gerät ganz oder teilweise beladen ist. Die Programmdauer und Verbrauchswerte können sich ändern.
- 3) Wenn Sie eine geringe Beladung haben, bietet dieses Programm eine zeitsparende Lösung mit perfekten Spülergebnissen.
- 4) Testprogramm für Prüfinstitute. Informationen zu den Testdaten finden Sie in der mitgelieferten Broschüre.

Verbrauchswerte

Programm	Dauer (in Minuten)	Energie (kWh)	Wasser (in Litern)
1 dB	200 - 220	1,1 - 1,3	10 - 11
2 45°-70° AUTO	90 - 160	0,9 - 1,7	8 - 17
3 INTENSIV PRO 70°	140 - 160	1,5 - 1,7	15 - 16
4 60° 30 MIN	30	0,9	9
5 50° ECO	150 - 160	1,0 - 1,1	10 - 11
6 55° 50 MIN	50 - 60	1,0 - 1,2	10 - 11
7 45° GLASS	65 - 75	0,8 - 0,9	12 - 13

Programm	Dauer (in Minuten)	Energie (kWh)	Wasser (in Litern)
8 	14	0,1	4

i Druck und Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung und die Geschirrmenge können diese Werte verändern.

AUSWÄHLEN UND STARTEN EINES SPÜLPROGRAMMS

Einstellen und Starten eines Spülprogramms ohne Zeitvorwahl

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Das Gerät muss sich im Einstellmodus befinden.
3. Wählen Sie ein Spülprogramm. Siehe hierzu „Spülprogramme“.
 - Das Display zeigt die Nummer des Spülprogramms an.
4. Wählen Sie bei Bedarf eine oder mehrere Funktionen aus.
5. Schließen Sie die Gerätetür. Das Spülprogramm startet automatisch.

Einstellen und Starten eines Spülprogramms mit Zeitvorwahl

1. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie das Spülprogramm.
2. Drücken Sie die Zeitvorwahltaste so oft, bis das Display die gewünschte Anzahl der Stunden bis zum verzögerten Start anzeigt.
3. Schließen Sie die Gerätetür.
 - Der Ablauf der Zeitvorwahl beginnt automatisch.
 - Nach Ablauf der Zeitvorwahl startet das Spülprogramm automatisch.

i Das Öffnen der Tür unterbricht den Ablauf der Zeitvorwahl. Wenn Sie die Tür wieder schließen, läuft die Zeitvorwahl ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung weiter.

Unterbrechung eines Spülprogramms

- Öffnen Sie die Tür des Gerätes.
 - Das Spülprogramm stoppt.
- Schließen Sie die Gerätetür.
 - Das Spülprogramm wird an der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

Abbruch eines Spülprogramms oder der Zeitvorwahl

i Wenn ein Spülprogramm oder die Zeitvorwahl noch nicht gestartet sind, können Sie die Auswahl ändern.

Wenn ein Spülprogramm oder die Zeitvorwahl in Betrieb sind, kann die Auswahl nicht mehr geändert werden. Für eine neue Auswahl muss das Spülprogramm oder die Zeitvorwahl abgebrochen werden.

i Wenn Sie die Zeitvorwahl abbrechen, wird automatisch auch das ausgewählte Spülprogramm gelöscht. In diesem Fall müssen Sie das Spülprogramm erneut auswählen.

1. Drücken Sie die Abbruch-Taste und halten Sie sie gedrückt, bis im Display 2 horizontale Linien erscheinen.
2. Bevor Sie ein neues Spülprogramm wählen, kontrollieren Sie, ob der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

Am Ende des Spülprogramms

- Das Gerät stoppt automatisch.
 - Die akustischen Signale ertönen.
1. Öffnen Sie die Tür des Gerätes.
 - Das Display zeigt 0 an.
 - Die Programmendeanzeige leuchtet.
 2. Sie können das Gerät ausschalten.
 3. Öffnen Sie für bessere Trocknungsergebnisse für einige Minuten die Tür einen Spalt breit.

Automatische Abschaltung

Die Automatische Abschaltung schaltet das Gerät 10 Minuten nach dem Ende des Waschprogramms automatisch ab.

Dies hilft bei der Senkung des Energieverbrauchs.

Entnehmen des Spülguts

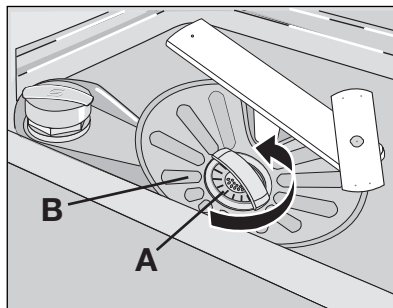
- Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Geschirrspüler entnehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
- Entladen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb.
- An den Innenseiten und an der Gerätetür kann sich Wasser niederschlagen, da sich Edelstahl schneller abkühlt als das Geschirr.

REINIGUNG UND PFLEGE

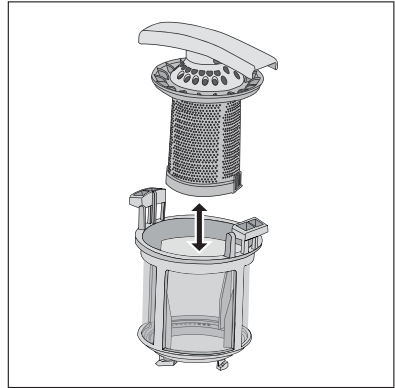
Entfernen und Reinigen der Filter

Schmutzige Filter beeinträchtigen das Spülergebnis. Prüfen Sie die Filter regelmäßig und reinigen Sie diese, falls nötig.

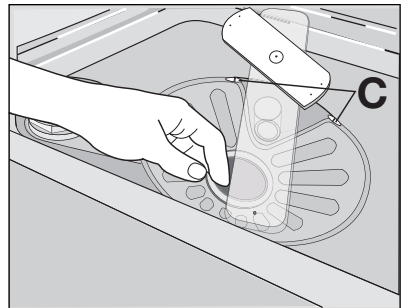
1. Drehen Sie den Filter (A) gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entfernen und ziehen Sie ihn aus dem Filter (B).



2. Filter (A) besteht aus zwei Teilen. Ziehen Sie diese auseinander, um sie zu zerlegen.
3. Reinigen Sie die Teile gründlich unter fließendem Wasser.
4. Setzen Sie die beiden Teile des Filters (A) ineinander und drücken Sie diese zusammen. Vergewissern Sie sich, dass sie korrekt ineinander sitzen.
5. Nehmen Sie den Filter (B) heraus.
6. Reinigen Sie den Filter (B) gründlich unter fließendem Wasser.



7. Setzen Sie den Filter (B) wieder in die ursprüngliche Position ein. Vergewissern Sie sich, dass er korrekt unter den beiden Führungen (C) sitzt.
8. Setzen Sie den Filter (A) in den Filter (B) ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.



Reinigen der Sprüharme

Bauen Sie die Sprüharme nicht aus.

Falls die Löcher in den Sprüharmen verstopft sind, reinigen Sie sie mit einem Cocktailspeiß.

Reinigen der Außenseiten

Reinigen Sie die Außenseiten und die Bedienblende des Gerätes mit einem weichen feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, Metallschwämmchen oder Lösungsmittel (Azeton usw.).

WAS TUN, WENN ...

Das Gerät startet nicht oder hält während des Betriebs an.

Versuchen Sie zuerst, eine Lösung für das Problem zu finden (beachten Sie die Tabelle).

Ist dies nicht möglich, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Störung	Fehlercode	Mögliche Ursache	Mögliche Abhilfe
Es läuft kein Wasser in das Gerät.	Das Display zeigt 10	Der Wasserhahn ist blockiert oder durch Kalkablagerungen verstopft.	Reinigen Sie den Wasserhahn.

Störung	Fehlercode	Mögliche Ursache	Mögliche Abhilfe
		Der Wasserdruck ist zu niedrig.	Wenden Sie sich an Ihren lokalen Wasserversorger.
		Der Wasserhahn ist geschlossen.	Drehen Sie den Wasserhahn auf.
		Der Filter im Wasserzulaufschlauch ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter.
		Der Wasserzulaufschlauch ist nicht richtig angeschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass die Schlauchverbindung in Ordnung ist.
		Der Wasserzulaufschlauch ist beschädigt.	Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulaufschlauch nicht beschädigt ist.
Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.	Das Display zeigt ,20	Der Siphon ist verstopft.	Reinigen Sie den Siphon.
		Der Wasserablaufschlauch ist nicht richtig angeschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass die Schlauchverbindung in Ordnung ist.
		Der Ablaufschlauch ist beschädigt.	Stellen Sie sicher, dass der Wasserablaufschlauch keine Beschädigungen aufweist.
Die Aquasafe-Einrichtung ist ausgelöst.	Das Display zeigt ,30		Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Programm startet nicht.		Die Gerätetür ist offen.	Schließen Sie die Tür richtig.
		Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
		Die Sicherung im Haussicherungskasten ist durchgebrannt.	Wechseln Sie die Sicherung aus.
		Die Zeitvorwahl ist eingestellt. (Nur an Geräten mit Zeitvorwahl).	Um das Programm sofort zu starten, brechen Sie die Zeitvorwahl ab.

Schalten Sie das Gerät wieder ein, nachdem Sie es überprüft haben. Das Programm wird an der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

Tritt die Störung erneut auf, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Wenn das Display andere Fehlercodes anzeigt, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Die vom Kundendienst benötigten Daten finden Sie auf dem Typenschild.

Wir empfehlen, dass Sie folgende Daten hier notieren:

Modell (MOD.)

Produkt-Nummer (PNC)

Seriennummer (S.N.)

Die Spül- und Trocknungsergebnisse sind nicht zufriedenstellend

Störung	Mögliche Ursache	Mögliche Abhilfe
Das Geschirr ist nicht sauber.	Das ausgewählte Spülprogramm ist für das Spülgut und den Verschmutzungsgrad nicht geeignet.	Stellen Sie sicher, dass für das Spülgut und den Verschmutzungsgrad das geeignete Spülprogramm ausgewählt wird.
	Die Körbe waren nicht richtig beladen, so dass das Wasser nicht alle Oberflächen berührte.	Beladen Sie die Körbe richtig.
	Aufgrund falsch angeordneten Spülguts konnte sich der Sprüharm nicht frei drehen.	Stellen Sie sicher, dass keine inkorrekte Beladung die Sprüharme blockieren kann.
	Die Filter sind verschmutzt, nicht richtig montiert oder nicht korrekt eingesetzt.	Kontrollieren Sie, ob die Filter sauber, richtig montiert und korrekt eingesetzt sind.
	Die Reinigungsmittelmenge war nicht ausreichend oder es wurde kein Reinigungsmittel verwendet.	Stellen Sie sicher, dass die Reinigungsmittelmenge ausreichend ist.
Kalkablagerungen auf dem Geschirr.	Der Salzbehälter ist leer.	Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.
	Falsche Einstellung des Wasserenthärter	Stellen Sie den Wasserenthärter entsprechend ein.
	Verschlusskappe des Salzbehälters nicht richtig geschlossen.	Stellen Sie sicher, dass der Salzbehälter richtig geschlossen ist.
Schlieren, Streifen, milchige Flecken oder blauschimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr.	Klarspülmitteldosierung zu hoch.	Klarspülmitteldosierung verringern.
Flecken von getrockneten Wassertropfen auf Gläsern und Geschirr.	Klarspülmitteldosierung zu niedrig.	Klarspülmitteldosierung erhöhen.

Störung	Mögliche Ursache	Mögliche Abhilfe
	Die Ursache kann auch beim Reinigungsmittel liegen.	Verwenden Sie eine andere Reinigungsmittelmarke.
Das Geschirr ist nass.	Sie haben ein Spülprogramm ohne Trocknungsgang oder mit einem verkürzten Trocknungsgang gewählt.	Lassen Sie die Tür des Geschirrspülers für einige Minuten einen Spaltbreit geöffnet, bevor Sie das Geschirr entnehmen.
Das Geschirr ist nass und glanzlos.	Der Klarspülmittel-Dosierer ist leer.	Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer mit Klarspülmittel auf.
	Die Funktion Multitab ist eingeschaltet. (Der Klarspülmittel-Dosierer wird automatisch abgeschaltet.)	Schalten Sie den Klarspülmittel-Dosierer ein. Siehe Abschnitt „Einschalten des Klarspülmittel-Dosierers“.

Einschalten des Klarspülmittel-Dosierers

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.
3. Halten Sie die beiden Funktionstasten B und C gleichzeitig gedrückt.
 - Die Kontrolllampen der Funktionstasten A, B und C beginnen zu blinken.
4. Lassen Sie die Funktionstasten B und C los.
5. Drücken Sie Funktionstaste B.
 - Die Kontrolllampen für die Funktionstasten A und C erlöschen.
 - Die Kontrolllampe der Funktionstaste B blinkt weiter.
 - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.

0 d	Klarspülmittel-Dosierer abgeschaltet
1 d	Klarspülmittel-Dosierer eingeschaltet

6. Drücken Sie Funktionstaste B erneut.
 - Im Display wird die neue Einstellung angezeigt.
7. Schalten Sie das Gerät aus, damit die Einstellung gespeichert wird.

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Breite	596 mm
	Höhe	818 - 898 mm
	Tiefe	550 mm
Wasserdruck	Min.	0,5 bar (0,05 MPa)
	Max.	8 bar (0,8 MPa)
Wasserversorgung ¹⁾	Kalt- oder Warmwasser	maximal 60 °C
Fassungsvermögen	Gedecke	12

1) Den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Außengewinde anschließen.

-  Das Typenschild am inneren Rand der Gerätetür zeigt die elektrischen Anschlussdaten.
-  Wenn Sie Heißwasser mithilfe umweltfreundlicher, alternativer Energiequellen (z. B. Solar- oder Photovoltaikanlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.

UMWELTTIPPS

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Recyceln Sie die Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern.



www.aeg-electrolux.com/shop

